መመሪያ ቁጥር 803/2013

የኮቪድ-19 ወረርሽኝ ለመከላከልና ለመቆጣጠር ተሻሽሎ የወጣ መመሪያ

Directive No. 803/2021

THE REVISED DIRECTIVE TO PROVIDE FOR THEPREVENTION AND CONTROL OF THE COVID-19 PANDEMIC

የኮቪድ-19 ወረርሽኝን ለመከላከልና የሚያስከትለው ጉዳት ለመቀነስ ስለሚወሰዱ ክልከላዎች እና ግዴታዎች የተሻሻለ አዲስ መመሪያ ማውጣት በማስፈለጉ

የኢትዮጵያ የሕብረተሰብ ጤና ኢንስቲትዩት በመድኃኒትና ምግብ አስተዳደር አዋጅ ቁጥር 1112/2011 አንቀፅ 72 ንዑስ-አንቀፅ (2)፣ በምግብ፣ መድኃኒትና የጤና ክብካቤ አስተዳደርና ቁጥጥር አዋጅ ቁጥር 661 አንቀፅ 55 ንዑስ-አንቀፅ (3) እና የምግብ፣ የመድኃኒትና የጤና ክብካቤ አስተዳደርና ቁጥጥር የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር 299/2006 አንቀፅ 98 መሠረት የሚከተለውን መመሪያ አውጥቷል፡፡

WHEREAS, it has become necessary to revise and amend the directive enacted on the prohibited activities and duties to be imposed on individuals to prevent and mitigate the impact of COVID-19. NOW, THEREFORE, this Directive is issued by the Ethiopian Public Health Institute in accordance with Article 72 (2) of the Food and Medicine Administration Proclamation No. 1112/2019, Article 55(3) of the Food, Medicine, and Healthcare Administration and Control Proclamation No. 661/2009, and Article 98 of the Council of Ministers Regulation on Food, Medicine, and Healthcare Administration and Control No. 299/2013.

ክፍል አንድ

ጠቅላላ ድንጋጌዎች

Part One

General

1. አጭር ርእስ

ይህ መመሪያ **“የኮቪድ-19 ወረርሽኝ ለመከላከልና ለመቆጣጠር ስለሚወሰዱ ክልከላዎች እና ስለሚጣሉ ግዴታዎች ለመወሰን ተሻሽሎ የወጣ መመሪያ ቁጥር 803/2013”** ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል

1. Short Title

This Directive may be cited as the “An amended Directive to provide on Prohibited Activities and Imposed Duties for the Prevention and Control of COVID-19 Pandemic No. 803 /2021”.

2. ትርጓሜ

የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ መመሪያ ውስጥ -

1. "ኮቪድ-19" ማለት በአለም የጤና ድርጅት በይፋ በዚህ ስም የሚጠራው ተላላፊ በሽታ ነው፤
2. "ኮሮናቫይረስ" ማለት የኮቪድ-19 በሽታ የሚያመጣ ተህዋስ ማለት ነው
3. "አካላዊ መራራቅ" ማለት የኮቪድ-19 በሽታ ከሰው ወደ ሰው የሚኖረውን ስርጭት ለመቀነስ ወይንም ለማገታት በሁለት ወይንም ከዛ በላይ በሆኑ ሰዎች መካከል ሁለት የአዋቂ እርምጃ ወይንም ሁለት ሜትር እና ከዛ በላይ ርቀትን

2. Definition

In this Directive, unless the context requires otherwise:

1. “COVID-19” means the communicable disease designated as such by the World Health Organization.
2. “Corona virus” means a virus that causes the Covid-19 disease;
3. “Physical distancing”means the practice of keeping at least two adult strides or two-

መጠበቅ ነው፡፡

4. "ስብሰባ" ማለት ማንኛውንም ተግባር ለመፈጸም፣ ለመነጋገር፣ ስልጠና ለመስጠት፣ ለመወያየት፣ ግንዛቤ ለማስጨበጥ፣ ወይም መሰል ተግባራትን ለማከናወን የአንድ ቤተሰብ አባላት ከሆኑ ዉጪ አራትና ከዚያ በላይ ሆኖ በአንድ ቦታ በአካል መገኘት ማለት ሲሆን እንደ አግባብነቱ ከቤት ዉጪ የሚደረጉ እንደ ሰርግ፣ ምርቃት እና መሰል የማህበራዊ ዝግጅቶች ያጠቃልላል፣

5. "ሚኒስቴር ወይም ሚኒስትር" ማለት እንደ ቅደም ተከተሉ የጤና ሚኒስቴር ወይም ሚኒስትር ነው፡፡

6. "ዲፕሎማት" ማለት በኢ.ፌ.ዲ.ሪ. የውጭ ጉዳይ ሚኒስቴር የዲፕሎማቲክ ደረጃ አላቸው ተብሎ የተረጋገጠላቸው ሰዎች ማለት ነው፡፡

7. "የቤት ውስጥ መቆያ" ማለት መኖሪያ ቤት ሆኖ በቂ የአየር ዝውውር እንዲኖር በሚያስችል ሁኔታ መስኮት ወይም አየር ማስገቢያ ያለው እና ለኮቪድ 19 በሽታ የተጋለጡ የተጠረጠሩ ወይንም ተመርምረው በበሽታው መያዛቸው የተረጋገጡ ሰዎች የሚቆዩበት ስፍራ ነው፡፡

8. "ከስደት ተመላሽ" ማለት በተለያዩ ምክንያቶች ከኢትዮጵያ ወጥቶ በስደት የኖረና በራሱ ፈቃድ ወይንም በመንግስት ስምምነት ያለ ፓስፖርት ወደ ኢትዮጵያ የሚመለስ ወይም በተቀባዩ አገር የጥገኝነት ጥያቄው ተቀባይነት ያላገኘ እና በራሱ ፈቃድ በሊሴፓሴ ወይም በነበረበት አገር መንግስት ተገዶ ወደ ኢትዮጵያ የሚመለስ ኢትዮጵያዊ ነው፡፡

9. "ሞት" ማለት በጤና ተቋም ወይም ከጤና ተቋም ውጭ በማንኛውም ምክንያት የሚከሰት ሞት ነው፡፡

10. ''ከባድ ያልሆነ የኮቪድ-19 ታማሚ' ማለት በኮሮና ቫይረስ የተያዘ ሆኖ ምንም የበሽታ ምልክት የሌለው ወይም እንደ ትኩሳት፣ ሳል፣ የመሳሰሉትን ቀላል ምልክት የሚያሳይ

meters apart between two or more people to reduce or halt the human to human transmission of the coronavirus.

4. “Meeting” means the gathering of four or more persons who do not belong to a single family, in one place for the purpose of collectively carrying out any activity, discussion, or any similar purposes and includes social events such as weddings, graduations and similar activities as the case may be.

5. “Ministry or Minister” means the Minister and Ministry of Health respectively;

6. “Diplomat” means those persons recognized by the Ministry of foreign affairs as having diplomatic status.

7. “Home isolation” means a residential house equipped with an operable window and door to allow adequate air ventilation of air and used by people exposed, suspected of, or confirmed to have contracted Corona virus and isolate themselves;

8. “Returnee” means any Ethiopian who left Ethiopia for any reason as a refugee and is in the process of returning to the territory of Ethiopia on his own or per a government's agreement without a passport, or any Ethiopian whose asylum petition is denied by the receiving country and is in the process of returning to the territory of Ethiopia on his own wish or compelled to be deported by the government of his temporary residence with a *Laissez-passer*;

9. “Death” means the end of life caused by any reason and that occurred within or outside of

ወይም ከባድ ያልሆነ የሳንባ ምች ምልክት ማለትም በደም ውስጥ የሚኘው የኦክስጂን መጠን ከ 90 ፐርሰንት በታች ያልሆነ እና የመሳሰሉት ምልክቶች የሌለበት ማለት ነው፡፡

11. “የኮቪድ-19 ምልክቶች” ማለት በኮቪድ-19 የተያዘ ሰው ላይ ሊስተዋሉ የሚችሉ እንደ ትኩሳት፣ የራስ ምታት፣ የሳል፣ ጣዕም ሽታን ማየት አለመቻል፣ የጉሮሮ አካባቢ ቁስለቶችና የመሳሰሉ ምልክቶች ናቸው፡፡

12. “RT PCR” ማለት በሞለኪውላር ቴክኒክ የኮሮና ቫይረስ ምርመራ ስርዓት ነው፡፡

13. “Antigen-Based RDT” ማለት ፈጣን የኮቪድ 19 የምርመራ አይነት ነው፡፡

14. “ኮቪድ 19 ፖዘቲቭ” ማለት በRT PCR ወይም ሌሎች ቫይረሱ በሰውነት ውስጥ መኖሩን ሊያሳዩ በሚችሉ የምርመራ አይነቶች ቫይረሱ የተገኘበት ሰው ማለት ነው፡፡

15. “ኮቪድ 19 ኔጌቲቭ” ማለት በRT PCR ወይም ሌሎች ቫይረሱን በሰውነት ውስጥ መኖሩን ሊያሳዩ በሚችሉ የምርመራ አይነቶች ቫይረሱ ያልተገኘበት ሰው ማለት ነው፡፡

16. “ጸረ ተህዋሲያን ዉህድ” ማለት ከኮሮና ቫይረስ ጋር ንክኪ ይኖራቸዋል ተብሎ የሚታሰቡ እቃዎች ለማጽዳት የሚውል ከአልኮል ወይም ክሎሪን የተዘጋጀ ውህድ ማለት ነው፡፡

17. “ክልል’’ ማለት በሕገ መንግስቱ አንቀፅ 47 የተመለከተ ወይም የተመሰረተ ማንኛውም ክልል ሲሆን የአዲስ አበባ እና የድሬዳዋ ከተማ አስተዳደሮችንም ይጨምራል፤

18. "ሰው" ማለት የተፈጥሮ ሰው ወይም በህግ የሰውነት መብት የተሰጠው ነው፡፡

19. “ቤተሰብ” ማለት በአንድ ቤት ውስጥ በአንድላይ የሚኖሩትን አባላት ማለት ነው፡፡

health institutions;

10. "Non-severe COVID-19 patient" means a person infected with the corona virus without any symptom or who manifests only mild symptoms such as fever or cough or who does not develop any manifestation of pneumonia which means that the oxygen level in the blood is above 90% and the like.

11. “COVID-19 symptoms” means any symptoms manifested by a person with COVID-19 including fever, headache, cough, loss of taste and smell, throat pain, and similar other symptoms;

12. “RT PCR” means a laboratory diagnosis of COVID-19 through molecular techniques;

13. “Antigen-Based RDT” refers to a Rapid Diagnostic Test for COVID-19 which is an accelerated laboratory diagnosis procedure;

14. “COVID-19 positive “means any person whose COVID-19 infection is confirmed through RT PCR, or other similar other laboratory diagnosis method to detect the presence of the virus in the human body ;

15. “COVID-19 negative “means the absence of a detectable level of coronavirus within the human body and is confirmed through RT PCR, or other similar laboratory diagnosis methods to detect the presence of the virus in the human body;

16. “Disinfectants” means alcohol or chlorine-based compound and is intended to disinfect articles or materials supposed to harbor coronavirus;

17. “Region” means the states established in

20. በወንድ ፆታ የተገለጸው አነጋገር የሴትንም ፆታ ያካትታል፣

3. <u>**የተፈፃሚነት ወሰን**</u>

ይህ መመሪያ በመላ ሀገሪቱ የኮቪድ 19 ወረርሽኝን ለመከላከልና ለመቆጣጠር በሚደረጉ እንቅስቃሴዎች ላይ ሁሉ ተፈፃሚ ይሆናል::

ክፍል ሁለት

<u>**የተከለከሉ ተግባራት እና የተጣሉ ግዴታዎች**</u>

1. የተከለከሉ ተግባራት

1. ማንኛውም ኮቪድ-19 ያለበት ሰው ቫይረሱ እንዳለበት እያወቀ ወደ ሀገር ውስጥ መግባት፣ ከማህበረሰቡ ጋር መቀላቀል ወይም ቫይረሱ ወደ ሌሎች ሰዎች ሊተላለፍ በሚችልበት ሁኔታ ከሌሎች ሰዎች ጋር ማናኘት የተከለከለ ነው፡፡

2. ማንኛውም ሰው ለሰላምታና ሌላ ለማንኛውም አላማ በእጅ መጨባበጥ፣ ሆን ብሎ የእርስ በእርስ አካላዊ ንክኪ ማድረግ የተከለከለ ነው፡፡

3. ማንኛውም በዚህ መመሪያ አንቀፅ 6 መሰረት እራሱን ለይቶ በቤት ውስጥ እንዲያቆይ ግዴታ ያለበት ታማሚ በዚህ ጊዜ ውስጥ ከቤት ወጥቶ ከሌላ ሰው ጋር መቀላቀል የተከለከለ ነው፡፡

4. ማንኛውም ሰው የአፍና አፍንጫ መሸፈኛ ማድረግ ቀሪ መሆኑ እስከሚወሰንበት ጊዜ ድረስ ከመኖርያ ቤት ውጪ በማንኛውም ቦታ የአፍና አፍንጫ መሸፈኛ ሳያደርግ ማኘት ወይም ማንቀሳቀስ የተከለከለ ነው፡፡ ሆኖም ዕድሜያቸው ከስድስት አመት በታች የሆነ ህጻናት ወይም በማስረጃ የተረጋገጠ የመተንፈሻ አካላት ወይም መሰል ችግር ያለባቸው ሰዎች ይህ ድንጋጌ ተፈፃሚ አይሆንባቸውም፡፡

accordance with Article 47 of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and includes the administration of the Addis Ababa and Dire Dawacities;

18. "Person" includes any natural and legal person;

19. "Family" means household members who live in a house; and

20. Any expression in the masculine gender includes the feminine.

3. **Scope of application**

The Directive shall be applicable to all efforts to be done in Ethiopia to prevent and control the COVID-19 pandemic.

Part Two

<u>**Prohibited Activities and Duties Imposed**</u>

1. Prohibited Activities

1. It is prohibited for any person who knows he is infected with coronavirus to enter the country, mix with the general public or meet with people in any situation that may allow the virus to spread;
2. It is prohibited for any person to shake hands with another person as a greeting or for any other purpose; it is prohibited to make deliberate physical contact with each other;
3. It is prohibited for any patient who is obliged to remain at home in accordance with Article 6 of this Directive to leave the house and join another person during this period;
4. Until it is decided wearing a mask is no longer necessary, it is prohibited for any person to be found without a mask anywhere outside his residence or move from one place

5. በማንኛውም መንግስታዊ እና ግል ተቋም ሰራተኞች ከሁለት የአዋቂ እርምጃ በታች ተጠጋግተው እና የአፍ እና አፍንጫ መሸፈኛ ሳያደርጉ አገልግሎት እንዲሰጡ ማድረግ፣ ተገልጋዮች በሚቀመጡበት ጊዜም ይሁን በማንኛውም አኳኋን አገልግሎቱ ሲያገኙ ከሁለት የአዋቂ እርምጃ በታች ተጠጋግተው እና የአፍ እና አፍንጫ መሸፈኛ ሳያደርጉ አገልግሎት እንዲያገኙ ማድረግ ወይም በአንድ ጠረጴዛ ከሶስት ተገልጋዮች በላይ እንዲቀመጡ ማድረግ የተከለከለ ነው።

6. ማንኛውም የንግድ አገልግሎት ሰጪ ተቋማት የአፍና አፍንጫ መሸፈኛ ማድረግ ቀሪ መሆኑ ካልተወሰነ በስተቀር አፍና አፍንጫውን ላልሸፈነ ሰው አገልግሎት መስጠት የተከለከለ ነው።

7. በክፍት ገበያዎች፣ በትራንስፖርት መሳፈሪያ ቦታዎች፣ ህዝባዊ አገልግሎት በሚሰጥባቸው ቦታዎችና ሌሎች ህዝብ በሚበዛባቸው መሰል አካባቢዎች ከሁለት የአዋቂ እርምጃ በታች ርቀት መቆምም ሆነ መቀመጥ የተከለከለ ነው። ይህ እንደተጠበቀ ሆኖ በኢትዮጵያ ውስጥ የሚገኙ አለም አቀፍ ኤርፖርቶችን በተመለከተ አለም አቀፍ ሲቪል አቪየሽን ድርጅት፤ አለም አቀፍ የአየር መንገዶች ማህበር እንዲሁም የአለም ኤርፖርት ድርጅት የሚያወጧቸውን መስፈርቶች ባገናዘበ መልኩ በዘርፉ በሚወጡ መመሪያዎች የሚናወን ይሆናል፤

8. ማንኛውም የግልም ሆነ የመንግስት ትምህርት ቤት፣ የግልም ሆነ የመንግስት ኮሌጅ ወይም ዩኒቨርሲቲ የፊት ለፊት ትምህርት ሲሰጥ ትምህርት የሚሰጥበትን ሁኔታ ወይም አጠቃላይ የመማር ማስተማር ስራውን በተመለከተ በዚህ መመሪያና በሌሎች አግባብነት ባላቸው መመሪያዎች የሚወጡ የጥንቃቄ እርምጃዎችን ሳያከብር ወይም ሌሎች ዝርዝር የትምህርት አሰጣጥ ስታንዳርዶችን ሳይከተል ትምህርት መስጠት የተከለከለ ነው።

to another. Nevertheless, this provision is not applicable to minors who are under 6 years of age or individuals having a respiratory or other related medical condition that can be proven by evidence.

5. It is prohibited for employees of any public or private organization to provide service without maintaining a distance of two adult strides and without wearing masks; it is prohibited to provide service to individuals who are not maintaining a distance of two adult strides and not wearing masks or to serve more than three patrons at a single table;
6. Until it is decided wearing a mask is no longer necessary, it is prohibited for any business organization to provide service to any person who is not covering his mouth and nose;
7. It is prohibited to stand or sit without maintaining a distance of two adult strides in market places, transport depots, places where public services are provided or any other public space where a large number of people are found; without prejudice to the preceding statement, the case of all international airport in Ethiopia shall be handled by a special directive issued by the respective sectors having regard to criteria set by international air ports, international aviation and international air lines association.

8. It is prohibited for any public or private school, for any public or private college or university to provide face to face education without respecting the directives that shall be

5. የተጣሉ ግዴታዎች

1. ማንኛውም ኮቪድ 19 በሽታ አለብኝ ብሎ እራሱን የሚጠረጥር ሰው ለሚመለከተው አካል ሪፖርት በማድረግ የመመርመርና ቫይረሱ ወደ ሌሎች እንዳይተላለፍ አስፈላጊውን ጥንቃቄ የማድረግ ሀላፊነት አለበት፣

2. ማንኛውም አገልግሎት የሚሰጥ የመንግስታዊም እና የግል ተቋም አገልግሎቱን ለማግኘት ወደ ተቋሙ ለሚመጡ ተገልጋዮች በዚህ መመሪያ ወይም የሚመለከተው ዘርፍ በመመሪያ በሚያወጣው የጥንቃቄ እርምጃ መሰረት ቫይረሱን ለመከላከል የሚያስችሉ የንፅህና መጠበቂያ ቁሳሶችን የማቅረብ፣ ተገልጋዮች ሁለት የአዋቂ እርምጃ ተራርቀው የሚቆሙትን ቦታ ምልክት የማድረግ እና ተገልጋዮች የአፍ እና አፍንጫ መሸፈኛ ማድረጋቸውን እና ሌሎች አስፈላጊ ጥንቃቄዎችን መተግበራቸውን የሚያጋግጥ ኃላፊነት አለበት፣

3. ማንኛውም የመንግስታዊ እና የግል ተቋማት ለሰራተኞች ስለ በሽታው አስፈላጊውን መረጃ የተለያዩ ዘዴዎችን በመጠቀም የማድረስ፣ በመግቢያና መውጫ በሮችና ሌሎች አስፈላጊ ቦታዎች በሽታውን ለመከላከል የሚያስችሉ አስፈላጊ ነገሮችን የማዘጋጀት፣ የበሽታውን ስርጭት ለመግታት የሚረዱ የጥንቃቄ ቁሳቁሶችን የማቅረብ፣ የአፍ እና አፍንጫ መሸፈኛ ማድረጋቸውን እና ሌሎች አስፈላጊ ጥንቃቄዎችን መተግበራቸውን የሚያጋግጥ ግዴታ አለባቸው።

4. ማንኛውም የትራንስፖርት አገልግሎት የሚሰጥ ሰው ሀገር አቀፍም ሆነ የከተማ ውስጥ ትራንስፖርትን በተመለከተ በህግ ከሚወሰነው የመጫን አቅም ልክ ሰዎችን የመጫን፣ የአፍ እና አፍንጫ መሸፈኛ ያላደረጉ ሰዎችን አገልግሎት አለመስጠት፣ መስኮቶችን በመክፈት በተሽከርካሪው ውስጥ በቂ የአየር ዝውውር እንዲኖር የማድረግ እና በዘርፉ በመመሪያ የሚወጡ ሌሎች መውሰድ የሚገባቸውን የጥንቃቄ እርምጃዎች

enacted regarding precautionary measures in methods of education delivery or the general teaching and learning process or other detailed standards of education delivery;

5. Duties Imposed

1. Any person who suspects he is infected with COVID-19 has the duty to be tested by reporting to the appropriate body and shall take the necessary precautionary measures to prevent the virus from being transmitted to others;
2. In accordance with this Directive or any other directive on precautionary measures enacted by the appropriate sector, any public or private service provider shall provide sanitary materials useful for preventing the spread of the virus, mark spots where customers could stand maintaining a two adult stride distance, ensure that customers are wearing masks and taking the necessary precautionary measures;

3. Any public or private organization shall use various mediums to make information regarding COVID-19 accessible to their employees; provide materials useful to prevent the disease at their gates and other necessary places; provide precautionary materials useful to prevent the spread of the disease; ensure that they are wearing masks and taking other necessary precautionary measures;
4. Any cross country or inter-city transport service providers have a duty to carry passengers in accordance with the law setting the maximum carrying capacity, deny service to individuals who are not wearing masks; open windows to allow sufficient air

በመተግበር አገልግሎት የመስጠት ግዴታ አለበት፣

5. የኮንስትራክሽን ፕሮጀክት አሰሪዎች በግንባታ ሳይቶች ላይ አስፈላጊውን ንጽህና ለመጠበቅ የሚረዱ እንደ ውሃ፣ ሳሙና፣ የአፍ እና አፍንጫ መሸፈኛ፣ ሳኒታይዘር ወይንም አልኮል፣ የሙቀት መለኪያ መሳሪያ እንዲሁም የጸረ ተህዋሲያን ግብዓት የማቅረብ ወይንም የማሟላት፣ ሰራተኞች በተቻለ መጠን ርቀታቸውን ጠብቀው እንዲሰሩ የማድረግ፣ እንዲሁም በኮንስትራክሽን ዘርፍ የኮቪድ 19 ወረርሽኝ ተጋላጭነትን ለመከላከል፣ ዝግጁነት ለሚጋገጥና ምላሽ አሰጣጥ ሁኔታን በተመለከተ በዘርፉ በመመሪያ የሚወሰኑ የጥንቃቄ እርምጃዎች የማክበር እና የማስከበር ግዴታዎች አለባቸው፡፡

6. ማንኛውም በሆቴል፣ በአስጎብኚነት እና በሌሎችም የቱሪዝም መስክ የተሰማሩ ተቋማት በሰራተኞቻቸው እና ተገልጋዮቻቸው መካከል ሁለት የአዋቂ እርምጃ ወይም የሁለት ሜትር ርቀት እንዲኖር የማድረግ፣ የአፍ እና አፍንጫ መሸፈኛ ማድረጋቸውን የመቆጣጠር፣ በሽታውን ለመከላከል የሚያስችሉ አስፈላጊ ነገሮችን የማዘጋጀት፣ ለሰራተኞቻቸው የበሽታውን ስርጭት ለመግታት የሚረዱ የጥንቃቄ ቁሳቁሶችን የማቅረብ፤ እንዲሁም የቱሪዝም አገልግሎት በሚሰጡበት ወቅት ዘርፉ በመመሪያ የሚያስቀምጣቸውን የጥንቃቄ እርምጃዎች ተግባራዊ የማድረግ ግዴታ አለባቸው፡፡

7. ማንኛውም በኢንዱስትሪ እና ምርት መስክ የተሰማሩ መንግስታዊ እና የግል ተቋማት ለሰራተኞቻቸው ስለበሽታው አስፈላጊውን መረጃ የተለያዩ ዘዴዎችን በመጠቀም የማድረስ፣ በመግቢያና መውጫ በሮችና ሌሎች አስፈላጊ ቦታዎች በሽታውን ለመከላከል የሚያስችሉ አስፈላጊ ነገሮችን ማዘጋጀት፣ የስራ ቦታዎችን በቂ የአየር ዝውውር ሊኖርበት በሚችል መልኩ የማደራጀት፣ የበሽታውን ስርጭት ለመግታት የሚረዱ የጥንቃቄ ቁሳቁሶችን የማቅረብ፤ ሰራተኞች የአፍ እና አፍንጫ መሸፈኛ ማድረጋቸውን እና ሌሎች አስፈላጊ ጥንቃቄዎችን መተግበራቸውን የሚያጋግጥ፣ እንዲሁም

circulation in the vehicle and provide services by implementing other necessary precautionary measures provided in directives enacted by the sector;

5. Construction project employers have a duty to provide the necessary sanitary materials such as water, soap, mask, sanitizer or alcohol, thermometer and infection prevention materials on the construction sites; ensure the employees work maintaining their distance to the extent possible; respect and make sure others respect precautionary measures provided in directives enacted by the sector to prevent proneness to the COVID-19 pandemic in the construction sector;

6. Any hotel, tour operator and other organizations in the tourism sector have a duty to make sure there is a distance of two adult strides or two meters between their employees and customers, ensure they are wearing masks, prepare materials necessary to prevent the disease, provide their employees with precautionary materials useful to prevent the spread of the disease, and provide tourism services by taking precautionary measures provided in directives enacted by the sector;

7. Any public and private organizations in the industry and production sector has a duty to use various mediums to make information regarding the disease accessible to their employees; provide materials useful to prevent the disease at their gates and other necessary places; rearrange working places

ሌሎች ዘርፉ በሚመለከት የሚያስቀምጣቸውን የጥንቃቄ እርምጃዎች ተግባራዊ የማድረግ ግዴታ አለባቸው።

8. በዚህ አንቀጽ ውስጥ ከተዘረዘሩት ዘርፎች በተጨማሪ በሌሎች ማንኛውም ዘርፍ ላይ ያለማቋቋችውም ማንግስታዊም የሆነ የግል ተቋም የኮቪድ 19 ወረርሽኝ ተጋላጭነትን ለመቀላከል፣ ዝግጁነት ለሚያጋግጥ እና ምላሽ አሰጣጥ ሁኔታን በተመለከተ በዘርፉ በሚመለከት የሚወሰኑ የጥንቃቄ እርምጃዎች የማክበር እና የማስከበር ግዴታ አለበት።

ክፍል ሶስት

<u>በቤት ውስጥ ራስን ለይቶ ማቆያ እና ክብከቤ ወቅት ስለሚደረግ ጥንቃቄ</u>

6. **በቤት ውስጥ ማቆያ ስለሚደረግ ክብከቤ**

ማንኛውም ከባድ ባልሆነ በኮቪድ-19 የተያዘ ታማሚ በቤት ውስጥ እራሱን ለይቶ በማቆየት ማገገም አለበት፡፡ በቤት ውስጥ የሚደረግ ራስን ለይቶ ማቆያ እና ክብከቤ ስርዓት ጤና ሚኒስቴር በሚያዘጋጀው ማንዋል መሰረት ተከትሎ የሚፈፀም ይሆናል፡፡

7. በቤት ውስጥ ማቆያ እና ክብከቤ ላይ የሚገኝ የኮቪድ 19 ታማሚ ወይም በኮቪድ-19 በሽታ ተይዟል ተብሎ የተጠረጠረ ሰው የሚከተሉትን ጥንቃቄዎች የማድረግ ግዴታ አለበት

1) በቤተሰብ ወይም በራሱ ተለይቶ በተዘጋጀ በቂ የአየር ዝውውር ያለው በርና መስኮት ባለው ክፍል ውስጥ መቆየት፣

2) ከሌላው የቤተሰብ አባላት በ 2 የአዋቂ ርምጃ ርቀት መጠበቅ እንዲሁም የአፍ እና አፍንጫ መሸፈኛ መጠቀም፣

3) ራስን ቢያንስ ለ 10 ተከታታይ ቀናት በማለየት መቆየት፣ በነዚህ ወቅቶች ከቤት አለመውጣት፣ ክትትል ከሚያደርጉ የጤና ባለሙያዎች ጋር ለሚኖር ግንኙነት መስመር ክፍት ማድረግ፣ ለዚህም መስመሩን በተዘረጋውና በቀጣይ

to allow sufficient air circulation; provide precautionary materials useful to prevent the spread of the disease, ensure employees wear masks and implement other necessary precautionary measures; and take other precautionary measures provided in directives enacted by the sector;

8. In addition to the sectors provided in this article, any public or private organization in other sectors has a duty to respect and make others respect precautionary measures provided in directives enacted by the sector to prevent proneness to the COVID-19 pandemic, ensure preparedness and determine manner of responsiveness.

Part Three

<u>Home Isolation Care and Precautionary Measures</u>

6. **Home isolation and care**

Non-severe COVID-19 patient should recover at home by self-care. The home care system will be implemented in accordance with the manual prepared by the Ministry of Health.

7. **A COVID-19 patient in home isolation and care or a person who is suspected to be infected with COVID-19 has a duty to take the following precautionary measures:-**

1. Staying in a well-ventilated room (with a door and window) separately dedicated by the family or the patient;

2. Maintaining a distance of two adult strides from the rest of the family and wearing mask;

በማዘረጉት የአሰራር ማንገዶች ሚጋገጥ፣

4) የኮቪድ-19 በሽታ ምልክቶቹ ከተባባሱ ወዲያውኑ ለሚመለከተው ተቋም በስልክ ሪፖርት ማድረግ፣

5) አፍ እና አፍንጫን በተገቢው ማገድ መሸፈን፣ የተጠቀሙትን ሶፍት፣ የአፍ እና አፍንጫ መሸፈኛ ማስክ፣ የእጅ ጓንትና ማሰል ቁሳቁሶችን ክዳን ባለው ቆሻሻ መጣያ ውስጥ ወይም በፕላስቲክ ከረጢት ቋጥሮ በጥንቃቄ ማስወገድ፣

6) ማንኛውም ንክኪ በሚኖርበት ወቅት በውሃና ሳሙና ማታጠብ ወይም በሳኒታይዘር የእጅን ንጽህና መጠበቅ፣

7) ሰዎች በጋራ ከሚጠቀሙባቸው እንደ ሳሎን፣ ማታጠቢያ እና ምግብ ማብሰያ ያሉ ቦታዎች በተቻለ መጠን ከማራራት መቆጠብ ወይም መቀነስ፣

8) የተለያዩ የመጠቀሚያ እቃዎችን፣ በሮችን እና የመሳሰሉትን ነገሮች ከመንካት መቆጠብ፣ እነዚህን እቃዎች ነክቶ ከሆነም ጥቅም ላይ ከመዋላቸው በፊት በአግባቡ እንዲጸዱ የማድረግ፣

9) ከተቻለ ሌሎች የማይጠቀሙባቸውን መጸዳጃ ቤቶች፣ ማእድ ቤቶችና ሌሎች ማገልገያ እቃዎችን መጠቀም፣ ካልሆነ ከተገለገሉ በኋላ በሳሙና እና በውሃ ማፅዳት።

ክፍል አራት

<u>የኳራንቲን እና የድንበር ላይ ጤና ቁጥጥርን በተመለከተ</u>

8. በኢትዮጵያ ውስጥ በሚገኙ አለም አቀፍ አየር ማረፊያዎች በኩል የኮሮና ቫይረስ የRT PCR ምርመራ ውጤት ይዞ የሚመጣ መንገደኛን በተመለከተ

3. Maintaining self-isolation for at least 10 consecutive days, staying at home during these days, availing communication lines for health care professionals responsible for following up, ensuring he agrees to this by using the procedure in place and those that will be implemented in the future.

4. Immediately report to the appropriate body via telephone if the COVID-19 symptoms get worse;

5. Wearing a mask properly; properly disposing used tissue papers, masks, gloves, and other waste generated by placing them in a waste bin with a lid after carefully putting them in plastic bags;

6. If there is any contact with the patient, perform hand hygiene by washing hands with water and soap or using sanitizer;

7. To the extent possible, avoid or minimize time spent in shared spaces such as living rooms, kitchen and bathrooms;

8. Avoid touching various utensils, doors, and other similar materials; if such items have been touched by the patient, properly wash before use;

9. If possible, use private bathrooms, kitchens, and utensils; if not, clean with water and soap after use.

Part Four

<u>Quarantine and Border Health Control</u>

8. Traveler with a test result of RT PCR coming through international airports in Ethiopia

1) ከትራንዚት ማንገደኛ በስተቀር በአገሪቱ አለም አቀፍ አየር ሚፊያ በኩል የሚባ ከአስር አመት ዕድሜ በላይ የሆነ ማንኛውም ተጓዥ ከ 120 ሰዓት ወይም አምስት ቀን በላይ ያልሆነው የተረጋገጠ የRT PCR ምርመራ ኔጌቲቭ ውጤት ይዞ መምጣት አለበት። ማንገደኛው በአየር ማንገዱ የጤና ምርመራ ዴስክ የሙቀት እና የኮቪድ-19 ምልክቶች ልየታ ከተደረገ በኋላ አድራሻው ተመዝግቦ ለ7 ቀናት በቤቱ ራሱን ለይቶ የመቆየት ግዴታ አለበት፣

2. የዚህ አንቀፅ ንኡስ አንቀፅ 1 ቢኖረም ማንገደኛዉ በ90 ቀን ዉስጥ በኮቪድ-19 ታሞ ስለማገገሙ የሚያረጋግጥ ሰርተፍኬት የያዘ ከሆነ ወይም የኮቪድ-19 ክትባቱን በተሟላ ሁኔታ ያጠናቀቀ ከሆነ እና ለዚሁ ማስረጃ ካቀረበ ወይም ማንገደኛዉ ዲፕሎማት ከሆነ ለ 7 ቀናት ራስን ለይቶ ማቆየት አይጠበቅበትም፡

3. የዚህ አንቀፅ ንኡስ አንቀፅ 1 እንደተጠበቀ ሆኖ ለኮንፈረንስ ለመሳተፍ የመጣ ማንገደኛ ወይም ቱሪስት ወይም ለድንገተኛ ምክንያት የመጣ ማንገደኛ የ RT PCR ወይም Antigen-Based RDT ኮቪድ-19 ምርመራ ተሰርቶለት ዉጤቱ ኔጌቲቭ ከሆነ ለ 7 ቀናት ራስን ለይቶ ማቆየት አይጠበቅበትም፡ ለዚህ ንኡስ አንቀፅ አፈፃፀም ለድንገተኛ ምክንያት የመጣ ማንገደኛ ማለት አስቸኳይ ለሆነ ለአገራዊ ጉዳይ የሚመጣ ማንገደኛ ማለት ነው፡

4. በዚህ አንቀፅ ንኡስ አንቀፅ 1 የተደነገገው ቢኖርም ከ 120 ሰዓት ወይም አምስት ቀን በላይ ያልሆነው የተረጋገጠ የRT PCR ምርመራ ኔጌቲቭ ውጤት ይዞ መምጣት ያልቻለ ዲፕሎማት የRT PCR ወይም Antigen-Based RDT ኮቪድ-19 ምርመራ ተሰርቶለት ዉጤቱ ኔጌቲቭ ከሆነ ለ 7 ቀናት ራስን ለይቶ ማቆየት አይጠበቅበትም፡ ለኮቪድ 19 ምርመራ ፍቃደኛ ካልሆነ ግን እራሱን ለ14 ቀናት ለይቶ ማቆየት ይኖርበታል

5. በአገሪቱ አለም አቀፍ አየር ማንገድ በኩል የሚባ ማንኛውም ተጓዥ የኮቪድ-19 ምልክት የሚያሳይ ከሆነ በኢትዮጵያ

1. Any international traveler above the age of ten , except transit passenger coming through international airports of the country shall bring a certificate of negative RT PCR test done up to 120 hours or five days before arriving in Ethiopia; after the traveler's temperature and any COVID-19 symptoms have been checked at the airport's health control desk, his address shall be registered, and he has a duty to self-quarantine at home for seven days;

2. Notwithstanding the provisions of sub-article 1 of this Article, the traveler shall not be required to remain in isolation for 7 days if he has a certificate of recovery from COVID-19 within 90 days or if he has completed the COVID-19 vaccine in full and provides evidence or if the passenger is a diplomat.;

3. Without prejudice to sub-article 1 of this Article, if the passenger is a tourist or a passenger who comes to attend a conference for an emergency shall not be required to isolate himself for 7 days when tested for Covid-19 (PCR or Antigen-Based RDT test) and when the result is negative. For the purposes of this sub-article, an emergency passenger means a passenger who comes for a national emergency issue.

4. Notwithstanding the provisions of sub-article 1 of this Article, a diplomat who doesn't avail a negative RT PCR Covid-19 test result shall not be required to isolate himself for 7 days if the on arrival RT PCR or Antigen-Based RDT COVI-19 test is negative. If he refuses to get a COVID-19 test on arrival, he will have to isolate himself for 14 days.

የህብረተሰብ ጤና ኢንስቲትዩት በተዘጋጀው ፕሮቶኮል መሰረት ክትትል የሚደረግለት ይሆናል፣

6. የኮሮና ቫይረስ ፖዚቲቭ የሆነ ማንኛውም ሰው ወደ ሀገር ውስጥ መግባት የተከለከለ ነው፡

9. በአገሪቱ አለም አቀፍ አየር ማረፊያዎች በኩል የኮሮና ቫይረስ የRT PCR ምርመራ ውጤት ሳይዝ የሚመጣ ከስደት ተመላሽ

1) በአገሪቱ አለም አቀፍ አየር ማረፊያ የሚቡ ተመላሾች ከውጭ ጉዳይ ሚኒስቴር ጋር በማጋገር ከሚመጡበት ሀገር 120 ሰአት ወይም አምስት ቀን በላይ ያልሆነው የተረጋገጠ የRT PCR ኔጋቲቭ ምርመራ ውጤት ይዘው እንዲመጡ ይደረጋል፣

2) በዚህ አንቀፅ ንዑስ-አንቀፅ (1) እና በዚህ መመሪያ አንቀፅ 8 ንዑስ-አንቀጽ (3) ላይ የተደነገገው ቢኖርም ወደ ሀገር የሚመጣ ከስደት ተመላሽ 120 ሰአት ወይም አምስት ቀን በላይ ያልሆነው የተረጋገጠ የRT PCR ኔጋቲቭ ምርመራ ውጤት ይዞ ካልመጣ፣ ለRT PCR ምርመራ ናሙና ተወስዶለት አድራሻው ተመዝግቦ ውጤቱ እስኪመጣ ድረስ በቤቱ ራሱን ለይቶ የመቆየት ግዴታ አለበት

3) በዚህ አንቀፅ ንዑስ-አንቀፅ (2) መሰረት የተደረገው ምርመራ ውጤቱ ኔጋቲቭ ከሆነ አስፈላጊው ምክር ተሰጥቶት እስከ 7ኛው ቀን ድረስ በቤቱ ራሱን ለይቶ እንዲቆይ ይደረጋል፣ የላቦራቶሪ ምርመራ ውጤቱ ፖዚቲቭ ከሆነ በተቀመጠው የኮቪድ-19 የህክምና ማንዋል መሰረት ህክምና እና ክትትል እንዲያገኝ ይደረጋል።

10. በአገሪቱ አለም አቀፍ አየር ማረፊያ በኩል የሚያልፍ የትራንዚት ማንገደኛን በተመለከተ

1) በአገሪቱ አለም አቀፍ አየር ማረፊያ በኩል የሚባ ማንኛውም የትራንዚት መንገደኛ አየር መንገዱን ለቆ ወደ ከተማ መግባት የለበትም

2) የኢትዮጵያ አየር መንገድና ሌሎች የሚመለከታቸው አካላት የትራንዚት መንገደኛ አየር መንገዱን ለቆ ወደ

5. If any traveler arriving at the Bole International Airport shows any symptom of COVID-19, it will be monitored in accordance with the protocol developed by the Ethiopian Public Health Institute;

6. Any person who is coronavirus positive is prohibited from entering the country

9. A returnee coming through international airports of the country with no certificate of negative RT PCR test

1. In collaboration with the Ministry of Foreign Affairs, returnees coming through international airports of the country shall be made to bring a certificate of negative RT PCR test from the country they are coming from done up to 120 hours or 5 days before arrival;

2. Without prejudice to sub-article (1) of this article and Article 8(3) of this Directive, if a returnee does not bring a certificate of negative RT PCR test from the country they are coming from done up to 120 hours or 5 days before arrival, he has the duty to give sample of RT PCR or Antigen-Based RDT test;

3. If the result of the test done in accordance with sub-article 2 of this article is negative, the necessary advice shall be provided and the traveler will self-quarantine at home for 7 days; if the laboratory test result is positive, he shall obtain medical care and follow up in accordance with the COVID-19 medical manual.

ከተማ እንዳይገባ የሚደረግ ኃላፊነት አለባቸው፣

3) በዚህ አንቀፅ ንዑስ-አንቀፅ (1) ላይ የተደነገገው ቢኖርም ከ24 ሰዓት በላይ ትራንዚት ላላቸው ማገደኞች በረራቸው እስኪደርስ ድረስ አየር ማገዱ በለያቸው ሆቴሎች ተለይተው መቆየት ይችላሉ፡ ፡ በነዚህ ወቅትም አየር ማገዱም ሆነ ሆቴሉ የትራንዚት ማገደኞቹ ወደ ህብረተሰቡ እንዳይቀላቀሉ ተገቢውን ቁጥጥር የሚደረግ ግዴታ አለባቸው፡

11. በየብስ ድንበር የሚገባ ማገደኛ በተመለከተ

1) በየብስ ድንበር በኩል የሚገባ ሰው 120 ሰአት ወይም አምስት ቀን በላይ ያልሆነው የተረጋገጠ የRT PCR ኔጋቲቭ የምርመራ ሰርትፊኬት ይዞ የሚመጣ ከሆነ የሙቀት ማለካትና የኮቪድ-19 ምልክቶች ልየታ ተደርጎለት ምንም ምልክቶችን ካላሳ የአድራሻው ተመዝግቦ ለ7 ቀናት በቤቱ ራሱን ለይቶ የመቆየት ግዴታ አለበት፣

2) የዚህ አንቀፅ ንኡስ-አንቀፅ 1 እንደተጠበቀ ሆኖ ማገደኛው በ90 ቀን ዉስጥ በኮቪድ-19 ታሞ ስለማገሙ የሚደረጋግጥ ሰርትፊኬት ከያዘ ወይም የኮቪድ-19 ክትባት በተሟ ላካጠናቀቀና ለዚህም ማስረጃ ካቀረበ ለ 7 ቀናት ራስን ለይቶ ማቆየት አይጠበቅበትም፡

3. ማገደኛዉ 120 ሰአት ወይም አምስት ቀን በላይ ያልሆነው የተረጋገጠ የRT PCR ኔጌቲቭ የምርመራ ሰርትፊኬት ይዞ ማምጣት የሚይችል ከሆነ በመግቢያ ኬላ ላይ የ Antigen-Basd RDT ምርመራ ተደርጎለት ዉጤቱ ነጌቲቭ ከሆነ አድራሻው ተመዝግቦ ለ7 ቀናት በቤቱ ራሱን ለይቶ የመቆየት ግዴታ አለበት፣ ዉጤቱ ፖዘቲቭ ከሆነ ደግሞ በኢትዮጵያ የህብረተሰብ ጤና ኢንስቲትዩት በተዘጋጀው ፕሮቶኮል መሰረት ክትትል የሚደረግለት ይሆናል፡ ፡

4. የዚህ አንቀፅ ንኡስ-አንቀፅ 3 ቢኖርም ለማገደኛዉ የAntigen-Basd RDT ምርመራ መሰራት የሚይቻል ከሆነ በመግቢያ ኬላ ላይ የሙቀት ማለካትና የኮቪድ-19 ምልክቶች ልየታ ተደርጎለት ምንም ምልክት የሚይታይበት ከሆነ አድራሻው ተመዝግቦ ለ14 ቀናት በቤቱ ራሱን ለይቶ የመቆየት ግዴታ አለበት። ነገር ግን በሙቀት ማለካትና የኮቪድ-19 ምልክቶች

10. Transit passenger passing through international airports of the country

1. Any transit passenger entering international airports of the country is not allowed to leave the airport and enter the city
2. Ethiopian Airlines and other concerned bodies have a duty to ensure the transit passenger does not leave the airport and enter the city;

3. Without prejudice to sub article 1 of this article, Transit passengers with stopover more than 24 are required to self-quarantine at the hotel designated by the air line.During such time, the airline and the hotel have the duty to ensure that the transit passenger does not mix with the general public.

11. Travellerss crossing land borders

1. If a person entering the country through land border brings a certificate of negative RT PCR test done up to 120 hours or 5 days before arrival, after his temperature and COVID-19 symptoms are checked and his address is registered, he has a duty to self-quarantine at home for 7 days;

2. Notwithstanding the provisions of sub-article 1 of this Article, the traveler shall not be required to remain in isolation for 7 days if he has a certificate of recovery from COVID-19 within 90 days or if he has completed the COVID-19 vaccine in full and provides evidence;

3. If the traveller cannot bring a certificate of negative RT PCR test done up to 120 hours or 5 days before arrival, he shall be tested by

ልየታ ጊዜ የኮቪድ በሽታ ምልክቶችን የሚያሳይ ከሆነ በኢትዮጵያ የህብረተሰብ ጤና ኢንስቲትዩት በተዘጋጀው ፕሮቶኮል መሰረት ክትትል የሚደረግለት ይሆናል፣

5. በዚህ አንቀጽ የተደነገጉት ድንጋጌዎች ቢኖሩም ድንበር አቋራጭ ተሽከርካሪዎችን የሚያሽከረክሩ አሽከርካሪዎችና ረዳቶች እና የኢትዮ-ጂቡቲ የባቡር ትራንስፖርት አሽከርካሪዎችና ረዳቶች የትራንስፖርት ሚኒስቴር በሚያወጣው መመሪያ መሰረት የሚዙ ይሆናል፡፡

12. ከውጭአገር የሚጓጓዝ አስክሬን

1) ማንኛውም አስክሬን ከውጭ ሀገር ወደ ኢትዮጵያ በሚላክበት ጊዜ የሞት ምክንያትን የሚልጽ የሞት ሰርትፍኬት አብሮ መላክ አለበት፣

2) ማንኛውም ከላይ በተጠቀሰው ሜለኩ ወደ ሀገር ወስጥ የሚባ አስክሬን የቀብር አፈጻጸም ስርዓት በዚህ መመሪያ በክፍል አምስት በተዘረዘረው መሰረት የሚካሄድ ይሆናል።

ክፍል አምስት

<u>የቀብር ስነ-ስርአት፣ የአስክሬን ማጓጓዝ እና የሀዘን ስነ-ስርአት</u>

13. በአስክሬን ማስተካከልና ግነዛ ወቅት ሊደረጉ ስለሚባቸው የጥንቃቄ እርምጃዎች፦

1) ሞት የተከሰተባቸው የጤና መስከላት ሜኟ በመስከሉ ሲገለገልባቸው የነበሩ የግል ቁሳቁሶች በጸረ-ተህዋሲያን ወሀድ በሙጹዳት ለቤተሰብ የሚሰረከብ እና ሌሎች በአገር አቀፍ ደረጃ በተዘጋጀው ማንዋል የተዘረዘሩ ተግባራትን የሚፈጸም ግዴታ አለባቸው፡

Antigen-Based RDT at the entrance and if the Antigen-Based RDT test is negative , the address must be registered and kept at home for 7 days. If the result is positive, it will be monitored in accordance with the protocol developed by the Ethiopian Public Health Institute;

4. Notwithstanding sub-article 3 of this Article, if it is not possible to conduct an Antigen-Based RDT test for a traveller, the temperature must be checked and identification of symptoms of COVID-19 undertaken at the entrance checkpoint and if no signs and symptoms are displayed, the address must be registered and kept at home for 14 days. However, if he shows signs and symptoms of COVID-19, it will be monitored according to the protocol developed by the Ethiopian Public Health Institute;.

5. Notwithstanding the provisions of this article, drivers of cross nationals vehicles and captains of trains and their co-drivers and co-captains shall be governed by a directive issued by the Ministry of Transport.

12. Corpse transported from abroad

1. Any corpse sent to Ethiopia from abroad must be accompanied by a death certificate indicating the cause of death;
2. The funeral ceremony of any corpse entering the country in the manner stated above shall be conducted in accordance with Part Five of this Directive.

Part Five

<u>Funeral, Corpse Transporting and Consolation programs</u>

2) የሟች ቤተሰብ ወይም ለሟች ኃላፊነት ያለበት ሰው አስክሬን ከጤና ተቋም ወይንም ከውጭ ሀገር በሚረከብበት ጊዜ የአስክሬን ማጓጓዣ ሂደት ላይ ከአስክሬኑም ሆነ ከሳጥኑ ጋር ማንኛውም አይነት ንክኪ ያለማድረግ ኃላፊነት አለበት፣

3) ከጤና ተቋም ውጭ ሞት ሲከሰት በአስክሬን ማስተካከልም ሆነ ግነዛ ሂደት ከሟች ቤተሰቦችም ሆነ ከሌሎች ሰዎች ጋር የሚኖሩ ማንኛውም ግንኙነቶች ወይም በቦታው የሚደረግ እንቅስቃሴ ሁለት የአዋቂ እርምጃ ርቀትን በጠበቀ መልኩ መሆን እና አስክሬን የሚያስተካክሉና የሚገንዙ ሰዎች የእጅ ጓንት፣ የአፍና አፍንጫ መሸፈኛ፣ ከፕላስቲክ የተሠራ ጋዋን ወይም ላስቲክ እንደ አስፈላጊነቱም የአይን መከላከያ ወይም መነጽር መልበስ አለባቸው፡፡

4) የሟች ቤተሰብ ወይም ለሟች ኃላፊነት ያለበት ሰው አስከሬኑንም ሆነ አስክሬን ያለበትን ሳጥን ያለመንካት ወይም ያለመሳም፤ አስክሬን ያለበትን ሳጥን ወይም አስክሬን የተጫነበትን ሌላ እቃ፣ ሟች በታመመበት ወቅት በቤት ውስጥ ተኝቶ የነበረበት አልጋ፣ ሲገለገልባቸው ወይም በዙሪያ የነበሩ እቃዎች፣ የቤቱን ወለልና ሌሎች ከሟች ጋር ንክኪ የነበራቸውን ቁሳቁሶች በጸረ–ተህዋሲያን ውህድ እንዲፀዳ የማድረግ ግዴታ አለበት፣

5) ከጤና ተቋም ውጭ ሞት ተከስቶ የሟችን አስክሬን የሚገንዙ ሰዎች የአስክሬን ማስተካከሉና ማገነዝ ሂደቱ ካጠናቀቁ በኋላ የተጠቀሙትን የእጅ ጓንት፣ የአፍና አፍንጫ መሸፈኛ እና ሰውነታቸውን የሸፈኑበትን ፕላስቲክ ወይም ጋዎን በአግባቡ የማስወገድ እና እጃቸውን በውሃ እና በሳሙና የማታጠብ ግዴታ አለባቸው፡፡

6) በለቅሶ ቦታ የተገኘ ማንኛውም ሰው ተገቢውን የአፍና አፍንጫ መሸፈኛ ማስክ የማድረግ፣ እንዲሁም ሌሎች በአገር አቀፍ ደረጃ በተዘጋጀው ማንዋል ላይ የተዘረዘሩትን በአስክሬን ግነዛ እና ማስተካከል ወቅት ሊወሰዱ የሚገባቸውን የጥንቃቄ እርምጃዎች የማተግበር

13. Precautions which need to be taken during corpse arrangement and enshrouding

1. Health facilities where the death occurred have a duty to clean with disinfectants the materials used for the deceased , return the materials to the family, and perform activities provided in manual prepared at the national level.

2. The family of the deceased or any person responsible for collecting the corpse from the health facility or abroad has a duty to not have any contact with the corpse or the coffin.

3. When a death occurs outside health facilities, the arrangement of the corpse or any other movement in the enshrouding processes needs to be conducted maintaining a distance of two adult strides from the families of the deceased and other individuals; the individuals who arrange and enshroud the corpse shall wear a glove, face mask, a gown made of plastic or plastic and wear goggles or glasses as necessary.

4. Families of the deceased or a person responsible for the deceased has a duty not to touch or kiss the corpse or the coffin; the person also has the duty to have the coffin or any other material used to move the corpse, the bed the deceased was sleeping on while he was sick, materials the deceased has been using, materials which were around the deceased, the floor of the house and any other material which had any contact with the deceased cleaned with

ግዴታ አለበት።

14. በአስክሬን ማጓጓዝ ወቅት እና በቀብር አፈፃጸም ወቅት የሚኖሩ ግዴታዎች

1) ከጤና ተቋም ውጭ ሞት ተከስቶ የሟች አስክሬን ከተገነዘ በኃላ የሟች ቤተሰብ ወይም ለሟች ሀላፊነት ያለበት ሰው በ24 ሰዓት ውስጥ እንዲቀበር ማድረግ ኃላፊነት አለበት፣

2) በጤና ተቋማት ላይ ሞት ከተከሰተ በኋላ ወይንም አስክሬን ከውጭ ሀገር የሚባ ከሆነ የሟች ቤተሰቦች አስክሬን ከተቀበሉ በኋላ ወደ ቤት ሳይወስዱ በቀጥታ ወደ ቀብር ቦታ የመዉሰ ድግዴታ አለባቸው፤

3) አስከሬኑን ወደ ማጓጓዣው የሚጭኑ ወይም ተሸክሞ ወደ ቀብር የሚወስድ ማቸውም ሰው አፍና አፍንጫውን የመሸፈን እንዲሁም የእጅ ጓንት የማድረግ ግዴታ አለበት፣

4) የቀብር ስነ-ስርዓት አፈጻጸም በአጠቃላይ ከ50 ሰው ሳይበልጥ፣ የአፍና አፍንጫ መሸፈኛ በማድረግና ሁለት የአዋቂ እርምጃ በመራራቅ መከናወን አለበት፣

5) ማንኛውም በቀብሩ ላይ የተገኘ ሰው፤ በአስክሬን ማጓጓዝ ወይም በግብአተ-መሬት ወቅት የተሳተፈ ሰው፤ በአገር አቀፍ ደረጃ የተዘጋጀው ማንዋል በሚያዘው መሰረት እጁን በውሃና ሳሙና የመታጠብ ወይም በሳኒታይዘር የማፅዳት እና ሌሎች የጥንቃቄ እርምጃዎችን የመተግበር ግዴታ አለበት።

15. ከቀብር ስነ-ስርአት በኋላ የሚኖሩ ግዴታዎች

1) ከቀብር በኋላ ለቅሶ መቀመጥ በደንኳን፣ በቤት ውስጥ ወይም ለዚሁ በተዘጋጀ ቦታ ላይ ሲደረግ ሀዘንተኛው እና የቤተሰቡ አባላት እና ለቅሶ የሚደርሰው ሰው ከ50 ሰው ሳይበልጥ እና ሁለት የአዋቂ እርምጃ ርቀትን በመጠበቅና ባለመነካካት፣ የአፍና አፍንጫ መሸፈኛ በማድረግ እና ሌሎች በአገር አቀፍ ደረጃ በተዘጋጀው ማንዋል ላይ የተቀመጡትን ጥንቃቄ ተፈጻሚ በማድረግ መሆን አለበት፣

disinfectants.

5. Individuals who enshroud the corpse when death occurs out of health facilities, after finishing the enshrouding, have a duty to dispose of the used glove, face mask, the plastic used to cover their body or gown appropriately and wash their hands with soap and water.

6. Any person visiting for mourning/consolation shall wear a face mask and shall take all precautionary measures provided in the manual prepared at the national level for arranging corpses and enshrouding.

14. Duties imposed while transporting the corpse and funeral ceremony.

1. Families of the deceased or the person responsible for the deceased, who passed away outside a health facility, has a duty to arrange the burial within 24 hours after enshrouding.

2. Families of the deceased have a duty to take the corpse directly to burial after they receive the corpse either from a health facility or abroad.

3. Any person who transports or carries the corpse to burial has a duty to wear a face mask and gloves.

4. The funeral ceremony shall be held with people not more than 50, wearing a face mask and maintaining a distance of two adult strides.

5. Any person who attended the funeral

2) በለቅሶ እና በቀብር ስርአት በኋላ ከሌሎች ሰዎች ጋር በመነካካት ወይም ሊያነካካ በሚችል መልኩ መመገብ፣ ወይም በሌሎች ሰዎች በተነካኩና ባልታጠቡ እቃዎች መመገብ የተከለከለ ነው፡፡

3) ማንኛውም ለቅሶ ሊደርስ የመጣ ሰው ወደ ለቅሶ ቤት ከመግባቱ በፊትና ከለቅሶ ቤት ሲወጣ እጁን በውሃና ሳሙና የመታጠብ ወይም በሳኒታይዘር የማፅዳት ግዴታ አለበት፣

4) ሌሎች ከሀይማኖታዊ ተቋማት ውጪ የሚከናወኑ የሀዘን ስርአቶች እንደ ሰባት፣ አርባ፣ ሙት–አመት ና ሰደቃ የመሳሰሉትን ለማክበር የሚኖሩ ማህበራዊ ስብስቦች በተመለከተ በዚህ መመሪያ አንቀጽ 22 መሰረት ይፈጸማል።

16. ሞት ሲከሰት የሚመለከታቸው አካላት ግዴታዎች

1) እድሮች ወይም ሌሎች የሚመለከታቸው ማህበራዊ አደረጃጀቶች በአስክሬን አገናነዝ፣ በጉዞ ወቅት እና በቀብር ስነ–ስርዓቱ ላይ እንዲሁም በሀዘን ቤት በሚኖር የቆይታ ጊዜ በዚህ መመሪያ ውስጥ የተጠቀሱትን የኮቪድ መከላከል የጥንቃቄ መስፈርቶች መሟላታቸውን የሚያጋግጥ ግዴታ አለባቸው፡፡

2) በሥርዓተ ቀብር ላይ የሚገኙት የሀይማኖት ተቋማት ኃላፊዎች ወይም የሀይማኖት አባቶች አፍና አፍንጫቸውን የመሸፈን፣ ሁለት የአዋቂ እርምጃ ርቀት የመጠበቅ፣ በስርዓቱ ላይ ከ50 ሰው በላይ አለመገኘቱን የሚያጋግጥ፣ በለቅሶ ስርአቱ ላይ ለሚገኘው ማህበረሰብ ከኮቪድ–19 ወረርሽኝ ጋር የተያያዘ ትምህርት የመስጠት ግዴታ አለባቸው፡፡

3) በፌደራልና ክልሎች በየደረጃው የሚገኙ የጤና፣ የፖሊስ እና ሌሎች የሚመለከታቸው የመንግስት ተቋማት፣ የዘን፣ የከተማ የወረዳ እና የቀበሌ አስተዳደሮች በዚህ ክፍል ስር የተቀመጡትን ግዴታዎች መሟላታቸውን የሚያጋግጥ ኃላፊነት እና በአገር አቀፍ

participated in transporting the corpse or in burying the deceased has a duty to wash his hands with water and soap or clean it with a hand sanitizer, and implement other precautionary measures.

15. Duties imposed after a funeral ceremony

1. After the burial, while sitting in a tent, in a house, or a place prepared for the ceremony, the mourners and members of the family shall not be more than 50 individuals, maintain a distance of two adult strides, avoid touching each other, wear a face mask and apply other precautionary measures provided in the manual nationally prepared.

2. During and after the funeral ceremony, it is prohibited to touch each other or eat in a way that will make individuals touch each other or eat with materials/utensils not washed after being used by other individuals.

3. Any individual who visits for mourning/consoling the family has a duty to wash his hands with water and soap or clean with a sanitizer before entering the house and while leaving.

4. Other gatherings held outside of religious institutions as part of mourning ceremonies such as *sebat, arba, mut amet, and sadeqa* shall be held in accordance with article 22 of this Directive.

16. Duties imposed on concerned bodies when death occurs

1. While enshrouding, transporting the corpse, conducting funeral ceremonies, and while staying in a mourning house, *Elders* and other

ደረጃ በተዘጋጀው ማኑዋል መሰረት የተጣሉባቸውን ዝርዝር ግዴታዎች የማክበር ግዴታዎች አለባቸው።

ክፍል ስድስት

<u>በስብሰባ ወቅት መወሰድ ስላለባቸው የጥንቃቄ እርምጃዎች</u>

17. የተሰብሳቢዎች ብዛትን በተመለከተ

1) በዚህ ክፍል የተዘረዘሩትን እና ስብሰባን ማካሄድን በተመለከተ በተዘጋጀው ማኑዋል ላይ የተካተቱትን የጥንቃቄ እርምጃዎች አሟልቶ ያለተጨማሪ ፈቃድ እስከ 50 ሰው ሆኖ መሰብሰብ ይቻላል፣

2) በዚህ አንቀጽ ንዑስ-አንቀጽ (1) ላይ የተቀመጠው እንዳለ ሆኖ ከ50 ሰው በላይ መሰብሰብ ግዴታ ሆኖ ከተገኘ ስብሰባው ሊደረግበት የታሰበበት አዳራሽን ጠቅላላ ስፋት ከግምት ውስጥ በማስገባት ቦታው ሊይዝ ከሚችለው ሰው ብዛት አንድ አራተኛውን በማይበልጥ ሰው ልዩ ፈቃድ ከሰላም ሚኒስቴር እና በተዋረድ ባሉ የክልል፣ ዞን እና ወረዳ የሰላም እና ፀጥታ መዋቅሮች አስቀድሞ በማግኘት ሊከናወን ይችላል።

18. ስብሰባውን የጠራው አካል መውሰድ ስለሚገባው የጥንቃቄ እርምጃዎች

1) የግድ ካልሆነ በስተቀር በአካል የሚደረጉ ስብሰባዎችን ከማመቻቸት ይልቅ በተቻለ መጠን በኦንላይን አማራጮች ስብሰባዎች እንዲካሄዱ ማድረግ፣

such social structures have a duty to ensure the implementation of precautionary measures provided in this Directive to prevent COVID 19.

2. Religious leaders and religious fathers have a duty to wear face masks, maintain a distance of two adult strides, ensure people attending the ceremony are not more than 50, and teach the attendees facts regarding the COVID-19 pandemic.

3. Health institutions, the police, and other concerned state institutions at the federal and regional level, zonal, city, woreda, and kebele administrations have a duty to ensure the fulfillment of obligations listed under this part and list of obligations assigned to them by the manual prepared at the national level.

Part Six

<u>Precautionary Measures that Shall Be Taken During Meetings</u>

17. Concerning the number of attendees

1. It is allowed to have a meeting of up to 50 individuals without an additional permit taking the precautionary measures listed in this part and precautionary measures provided in the manual prepared for organizing a meeting.

2. Without prejudice to sub-article (1) of this article, when a meeting demands the attendance of more than 50 individuals, it can be held after having a permit from the Ministry of Peace and other regional, zonal, and woreda hierarchical peace and security structures taking into account the area of the hall in which the meeting will be held,

2) ስብሰባውን በሚጠራበት ጊዜ ስብሰባው በተሳታፊዎች መሀል ሁለት የአዋቂ እርምጃ ያህል (2 ሜትር) ለመጠበቅ በሚያስችል አዳራሽ ከ50 ሰው ሳይበልጥ መካሄድ መቻሉን የሚያረጋግጥ፣ የእጅ መታጠቢያ ወይም ከአልኮል የተዘጋጀ የእጅ ማጽጃ (ሳኒታይዘር) በበቂ መዘጋጀቱን የሚያረጋግጥ እና ለዚህ ተብሎ በተዘጋጀው ማንዋል የተዘረዘሩ ሌሎች የጥንቃቄ እርምጃዎችን የማተግበር ግዴታ አለባቸው፡፡

3) ለስብሰባ የሚጠሯቸውን ተሳታፊዎች ስለ ኮሮና ቫይረስ በሽታ መተላለፊያ እና መከላከያ መንገዶች እንዲሁም በስብሰባ ወቅት ሊከተሏቸው ስለሚገቡ የጥንቃቄ እርምጃዎች በቂ መረጃ የመስጠት ግዴታ አለባቸው፡፡

19. ስብሰባውን የሚያስተናግደው መስተንግዶ ሰጪ አካል መውሰድ ስለሚገባው የጥንቃቄ እርምጃዎች

1) የስብሰባ አዳራሾች በቂ የአየር ዝውውር እንዲኖራቸው የሚደረግ፣ የእጅ ንጽህናን ለመጠበቅ የሚያስችሉ በቂ ግብዓቶችን የማዘጋጀት፣ በተቻለ መጠን የተሰብሳቢዎች መግቢያና መውጫ የተለያየ እንዲሆን የሚደረግ፣ ተሰብሳቢዎች የሚጠቀሙባቸው እና በተደጋጋሚ የሚነኩ ቁሳቁሶችን ቢያንስ በቀን ሁለት ጊዜ ጸረ–ተህዋሲያን ውህድ የመፅዳት፣ እና ሌሎች በተዘጋጀው ማንዋል የተዘረዘሩ የጥንቃቄ እርምጃዎችን የማተግበር ግዴታ አለባቸው፡፡

2) ስብሰባው በተሳታፊዎች መካከል ሁለት የአዋቂ እርምጃ ያህል (2 ሜትር) ተጠብቆ ከ50 ሰው ሳይበልጥ ስብሰባ የማካሄድ፣ እያንዳንዱ ተሰብሳቢ የአፍና አፍንጫ መሸፈኛ ካላደረገ ስብሰባ ወደ ሚደረግበት ቦታ እንዳይገባ የመከልከል፣ እንዲሁም ከመግባቱ በፊት የሙቀት ልኬት የሚደረግ ግዴታ አለበት፣

3) በስብሰባው ወቅት የኮቪድ–19 የጥንቃቄ እርምጃዎችን አወሳሰድ በተመለከተ የሚከታተል፣ የሚቆጣጠርና አስፈላጊውን እርምጃ የሚወስድ አንድ ሰው በቋሚነት

and it shall not be above one-fourth of the hall's total holding capacity.

18. Precautionary measures that shall be taken by the host organizing the meeting

1. As much as possible, hosting meetings using online options than physical meetings unless it is mandatory;

2. While calling for a meeting, making sure the meeting hall can host 50 attendees, maintaining a distance of two adult strides (two meters) between the attendees, ensuring sufficient hand wash or alcoholic hand sanitizer is provided and implementing the precautionary measures provided in the manual prepared for such meetings.

3. Providing sufficient information about the coronavirus pandemic regarding ways of transmission and preventing the coronavirus, and informing the attendees of the rules on precautionary measures the attendees need to follow during the meeting.

19. Precautionary measures that need to be taken by the person providing conference services during the meeting

1. Making sure the meeting hall has sufficient air ventilation, preparing sufficient materials useful for keeping hand hygiene, as much as possible separating the entrance and the exit, cleaning materials the participants use and repeatedly touch with disinfectant at least twice a day, and taking other precautionary measures provided in

የመሟያብ፤

4) የኮቪድ ምልክት የታየበት ግለሰብ ቢኖር ለጤና ሚኒስቴር፣ ለኢትዮጵያ ህብረተሰብ ጤና ኢንስቲትዩት፣ በአቅራቢያው ለሚገኙ የጤና ተቋም ወይም ባለሙያ የማሳወቅ ግዴታ እና በጊዜያዊነት ለማቆያ አገልግሎት የሚውል ለይቶ ማቆያ ክፍል ማዘጋጀት፣

5) ተሰብሳቢዎች በእረፍት ሰአት ወይም በምሳ ሰአት አካላዊ ርቀታቸዉን እንዲጠብቁ የሚያስችል ምልክት የማስቀመጥ እንዲሁም ሌሎች ከምግብ መስተንግዶ ጋር የተያያዙ አገልግሎቶች በሚሰጡበት ወቅት በተዘጋጀው ማንዋል የተዘረዘሩ የጥንቃቄ እርምጃዎችን ሙሉ በሙሉ የመተግበር ግዴታ አለባቸው።

20. የስብሰባ ታዳሚ መውሰድ ስለሚገባው የጥንቃቄ እርምጃዎች

1) የኮቪድ-19 ምልክቶች ካሳየ ማለትም የሳል፣ የሙቀት መጨመር ለመተንፈስ መቸገር ወይም ለኮቪድ 19 አጋላጭ ሁኔታ ውስጥ ከነበረ በበሽታው አለመያዙ እስካልተረጋገጠ ድረስ በስብሰባው አለመሳተፍ፣

2) ስብሰባው እስከሚጠናቀቅ ድረስ እንደ ምግብ ለመመገብ አይነት አስገዳጅ ተግባራት ውጭ በማንኛውም ጊዜ የአፍ እና አፍንጫ መሸፈኛ ጭምብል በአግባቡ የማድረግ፣ በስብሰባ ወቅት ጥያቄ በሚያቀርብበት እና ሃሳብ በሚሰጥበት ወቅት የአፍና አፍንጫ መሸፈኛ ጭምብሉን አለማውለቅ ወይም ወደ አገጭ ዝቅ ያለማድረግ ግዴታ አለበት፣

3) ከማንኛውም ሰው ቢያንስ በሁለት ሜትር አካላዊ ርቀትን ጠብቆ መሳተፍ፣ እጅን ቶሎ ቶሎ መታጠብ ወይንም በሳኒታይዘር መፅዳት፣ የተጠቀመበትን ሶፍት እና ሌሎች የተጸዳዱበትን ቁሶች በአግባቡ ክዳን ባለዉ ቆሻሻ ማስወገጃ ማስወገድ፣ ስብሰባው ከተጠናቀቀ በኋላ

the manual.

2. Making sure the meeting is held with not more than 50 participants, maintaining a distance of two adult strides (two-meters), prohibiting a participant without a face mask from entering the meeting hall, and measuring the temperature of each participant before entering the hall.

3. Assigning a person to follow, control, and take necessary COVID 19 precautionary measures during the meeting.

4. Informing the Ministry of Health, the Ethiopian Public Health Institute, a nearby health facility, or health professional if any person shows symptoms of COVID-19; preparing a room which can be used as a temporary isolation room;

5. Using floor decals in spaces used by attendees during break time or lunchtime so that they can keep their physical distance and implement all the precautionary measures provided in the manual prepared regarding services related to serving food.

20. **Precautionary measures that need to be taken by attendees**

1. Not participating in the meeting if he has COVID-19 symptoms such as coughing, fever, breathing difficulties, or was in a situation making him vulnerable to COVID-19 unless proven free from the pandemic.

2. Putting a face mask properly until the end of the meeting except for obligatory actions

የሚያደረው በዚያው በስብሰባው ቦታ ከሆነ በተቻለ መጠን በክፍል ውስጥ መቆየት እና ሌሎች በተዘጋጀው ማንዋል የተዘረዘሩ የጥንቃቄ እርምጃዎችን ሙሉ በሙሉ የማተግበር ግዴታ አለባቸው።

ክፍል ሰባት

<u>በሀይማኖታዊ ስነ-ስርዓት፣ በየቤት ውስጥ ማህበራዊ ዝግጅቶች፣ እና የአደባባይ በዓላት አከባበር ወቅት ሊወሰዱ ስለሚባቸው የጥንቃቄ እርምጃዎች</u>

21. **የሃይማኖት ስነ-ስርዓቶችን አተገባበርን በተመለከት**

1) ማንኛውም ሀይማኖታዊ ስርዓት የሚፈጽሙ ሰዎች ሀይማኖታዊ ስርዓቱን በሚፈጽሙበት ወቅት ከሁለት የአዋቂ እርምጃዎች በታች ተጠግተው ስርዓቱን ሚፈጸም የተከለከለ ነው፡፡

2) የሀይማኖቱ ስርዓት የሚከናወንበት ህንፃ ውስጥ ህንፃው የሚሸፍነውን ጠቅላላ ቦታ ከግምት ውስጥ በማስገባት ቦታው ሊይዝ ከሚችለው ሰው ብዛት አንድ አራተኛውን የማይበልጥ ሰው በማያዝ ስርዓቱን ማካሄድ ይኖርባቸዋል፣

3) በእምነት ተቋማት ቅጥር ግቢ ውስጥ የእምነቱ ተከታዮች የእምነት ስርዓቱን በሚፈጽሙበት ወቅት ሲቆሙም ሆነ ሲቀመጡ የሁለት ሜትር ርቀት የመጠበቅ ግዴታ አለባቸው፡፡

such as eating, not taking off the mask, or not putting it on the chin while asking a question and forwarding an idea during the meeting.

3. Participating while maintaining a two-meters distance from every individual, washing or cleaning hands with sanitizer repeatedly, properly disposing of used tissue papers and other disposable materials into a waste bin with a lid; after the end the meeting, if the participants are spending the night in the same place, as much as possible staying in their rooms and implementing all the precautionary measures provided in the manual.

Part Seven

Cautionary Measures during Religious Ceremony, In-house Social Ceremonies, and Holidays Held on Public Squares

21. **Conduct of Religious Ceremonies**

1. It is prohibited for people responsible for performing any religious rituals to conduct the ceremony without ensuring that participants maintained a distance of two adult strides.

2. People responsible for performing the conduct of any religious rituals shall be responsible for ensuring that no more than one-fourth of the maximum occupancy number is held, which shall take into account the total area in the building where the religious ceremony is held.

3. The attending followers of the religious

4) ማንኛውም ሰው የአፍ እና አፍንጫ መሸፈኛ ሳያደረግ ወደ እምነት ተቋማት ቅጥር ግቢ ውስጥ መግባት የተከለከለ ነው፡፡

5) ማንኛውም የእምነት ተቋም ስለ በሽታው አስፈላጊውን መረጃ የተለያዩ ዘዴዎችን በመጠቀም የማድረስ፣ እንዲሁም ለየሀይማኖቱ መሪዎች እና በእምነት ተቋሙ ውስጥ ለሚያገለግሉት የበሽታውን ስርጭት ለመግታት የሚረዱ የጥንቃቄ ቁሳቁሶችን የማቅረብ ግዴታ አለባቸው፡፡

6) ማንኛውም ሰው የእምነት ተቋማት የኮቪድ 19 ወረርሽኝን ለመከላከል የሚያወጧቸውን የጥንቃቄ እርምጃዎች የማክበር ግዴታ አለበት፣

7) ማንኛውም የእምነት ተቋም የኮቪድ 19 ወረርሽኝን ለመከላከል የሚያወጣቸውን የጥንቃቄ እርምጃዎች በእምነቱ ተከታዮች ሚያስመችውን የመቆጣጠር ግዴታ አለበት።

22. የቤት ውስጥ ማህበራዊ ዝግጅቶችን በተመለከተ

1) ለልደት፣ ምረቃ፣ ማህበር፣ ሀዘንን መሰረት የሚያደርጉ ዝግጅቶች (ከቀብር እና ከቀብር መልስ ያሉ ስነ-ስርዓቶች ውጭ) እና ማል በቤት ውስጥ የሚዘጋጁ ማህበራዊ በዓላት ከቤተሰብ አባላት ከሆኑ ውጭ ተጠራርቶ ማክበር የተከለከለ ነው፡፡

2) ከላይ የተጠቀሰው እንዳለ ሆኖ ማንኛውም ሰው ከ50 በላይ የማይበልጡ ሰዎች በመሆን እና ሁለት የአዋቂ እርምጃ (ሁለት ሜትር) ተራርቆ፣ የአፍና አፍንጫ መሸፈኛ በማድረግ እና ተገቢውን የኮቪድ 19 መከላከያ የንጽህና እርምጃዎች በመተግበር የሰርግ ስነ-ስርዓት ማካሄድ ይችላል፣

23. የአደባባይ በዓላት አከባበርን በተመለከተ

1) ህዝብን በብዝት የሚያሳትፉ የአደባባይ ላይ በዓላት

ceremony who may be standing or sitting next to one another in the premise of the religious institution shall maintain a two-meter physical distance.

4. It is prohibited to enter into the premise of any religious institution without wearing a face mask.

5. Every religious institution shall have the duty to deliver COVID-19 related essential health education through different means, and shall provide personal protective equipment to religious leaders and other individuals who serve in the religious institution to control the transmission of the diseases.

6. Every individual shall comply with any COVID-19 preventive and control measures adopted by any religious institution.

7. It shall be the duty of every religious institution to ensure implementation of and compliance with their COVID-19 prevention measures by followers of the respective religion.

22. In-house social ceremonies

1. It shall be prohibited to conduct in-house ceremonies like birthday, graduation, mahber, and ceremonies related to mourning (except burial and ceremonies held immediately after burial), and holiday-related in-house social events with individuals other than family members.

2. Notwithstanding Sub-article (1) of this Article, it shall be allowed to hold a wedding

የወረርሽኙ ስርጭት መረጋጋት እስኪጀምር ድረስ በተቻለ አቅም ባይደረጉ ይመከራል፣

2) ማንኛውም በአደባባዮች ላይ የሚከበሩ በዓላትን የሚታደምም ሆነ አከባበሩን የሚያስተባብር ሰው የአፍና አፍንጫ መሸፈኛ የሚያደርግ እና በአከባበርም ወቅት ሁለት ሜትር ርቀትን ጠብቆ የመቆምና መቀመጥ ግዴታ አለበት፣

3) ማንኛውም በአደባባይ የሚከበሩ በዓላትን የሚያስተባብር አካል በዓላት የሚከበሩባቸው አደባባዮች የሚሸፍኑትን ጠቅላላ ቦታ ከግምት ውስጥ በማስገባት ቦታው ሊይዝ ከሚችለው ሰው ብዛት አንድ አራተኛውን የማይበልጥ ሰው በማያዝ ስርዓቱን ማካሄድ ማረጋገጥ ይኖርባቸዋል፣

4) የበዓላቱ አስተባባሪዎች ወደ በዓላቱ የሚከበሩበት አደባባዮች የሚወስዱ መንገዶችን እና መግቢያ ቦታዎች ላይ የበዓላቱ ታዳሚዎች ተገቢውን የኮቪድ 19 ወረርሽኝ መከላከያ መጠቀማቸውን የማረጋገጥ ግዴታ አለባቸው።

5) የበዓላቱ አስተባባሪዎች አስፈላጊውን መረጃ የተለያዩ ዘዴዎችን በመጠቀም የማድረስ ግዴታ አለባቸው።

6) የበዓላቱ አስተባባሪዎች በአደባባይ ላይ የሚከበሩ በዓላት ወቅት መጨናነቅ እንዳይኖር የመግቢያ እና የመውጫ መንገዶችን ማስፋትን ጨምሮ ሌሎች የጥንቃቄ እርምጃዎችን የመውሰድ ግዴታ አለባቸው።

7) የበዓላቱ አዘጋጆች እና አስተባባሪዎች በበዓሉ አከባበር ወቅት ሊደረጉ የሚገባቸውን የጥንቃቄ እርምጃዎች አስቀድሞ የማሳየት፣ ለተሳታፊዎች የማሳወቅ፣ እና አፈጻጸሙን የመከታተል ግዴታ አለባቸው።

ceremony for no more than 50 individuals provided that two adult strides (two-meter) distance is maintained , participants wear face-mask, and the appropriate COVID-19 control and hygiene practice is implemented.

23. **Holiday Held on Public Squares**

1. It is recommended, as much as possible, not to hold holidays in a public square involving too many people until the prevalence of the pandemic is stabilized.

2. Every individual who attends or coordinates the conduct of any holidays in public square shall wear a face mask and maintain a two-meter distance while standing and sitting within the ceremony area.

3. Every individual who is responsible to coordinate the conduct of any holiday in a public square shall be responsible for ensuring that the event is conducted with no more than one-fourth of the maximum occupancy size, which shall take into account the total area covered by the location designed for the respective out-door event.

4. Coordinators of the holidays held in Public Square shall have the duty to ensure implementation of COVID-19 prevention measures by all individuals attending the ceremony at all major roads leading to and the entrance of the public square.

5. Coordinators of the holidays shall have the duty to deliver COVID-19 related essential health education through different means.

6. Coordinators of the holidays shall have the

8) ማንኛውም የአደባባይ በዓል ታዳሚ የበዓላቱ አዘጋጆች እና አስተባባሪዎች የሚያወጡቸውን የጥንቃቄ እርምጃዎች የማክበር ግዴታ አለባቸው፡፡

9) በበዓላት አከባበር ወቅት ማናቸውም ለንክኪ የሚዳርጉ እንቅስቃሴዎች እና የአከባበር ስርዓቶች የተከለከሉ ናቸው፡፡

10) እነዚህ ዝግጅቶች ወረርሽኙን ባገናዘ በሚልኩ መከናወን መቻላቸውን በሚያጋገጥ ፈቃድ የመስጠት እና በአከባበር ወቅትም ደግሞ የጥንቃቄ እርምጃዎች የማይተገበሩ ከሆነ አስፈላጊውን እርምጃ የመውሰድ ኃላፊነት አግባብ ባላቸው የመንግስት አካላት የሚፈጸም ይሆናል፣

11) ለዚህ አንቀጽ አፈጻጸም የአደባባይ በዓላት ማለት ህዝብን በብዛት የሚያሳትፉ በክፍት ስፍራዎች የሚደረጉ ስብስቦች ናቸው፡፡

ክፍል ስምንት

<u>የመዝናኛ፣ የመስተንግዶ አገልግሎቶች እና ስፖርታዊ ውድድሮች ሊከተሉት የሚገቡ የጥንቃቄ እርምጃዎች</u>

24. አገልግሎት የሚሰጡ እንደ ካፌዎች፣ ባርና ሬስቶራንቶች፣ ማታ ቤቶች፣ በና ቤቶች፣ የጫፈራ ቤቶች፣ እና የመዝናኛ እና መጫዎቻ አገልግሎት የሚሰጡ ስፍራዎች

1) በአንድ ጠረጴዛ ከሶስት ሰው በላይ መቀተናገድ

duty to designate separate entry and exit roads and take related measures to reduce crowding.

7. Hosts and coordinators of the holidays shall proactively identify preventive measures that must be exercised during the conduct of the ceremony, publicize the preventive measures to ceremony participants, and monitor its implementation.

8. Every individual shall comply with any COVID-19 preventive and control measures adopted by the hosts and coordinators of the holiday.

9. Any activity or ceremony procedure during the conduct of the ceremony that would cause contact shall be prohibited.

10. The relevant government organs shall be responsible for granting a permit for the conduct of such ceremonies after examining ceremonies are prepared with consideration of the pandemic, as well as to take the necessary measures during non-compliance with applicable measures.

11. For the purpose of this article, “public square holiday” means holidays involving the public in mass and conducted in open public space.

Part Eight

<u>Cautionary Measures To Be Complied with By Recreations, Hospitality Services, and Sport Tournaments</u>

24. Hospitalities like cafes, bars, restaurants, night clubs, coffee shops, and recreational and amusement

የተከለከለ ሲሆን በእያንዳንዱ ጠረጴዛ መካከል የሁለት ሜትር ርቀት ሊጠበቅ ይገባል፣

2) አገልግሎትን የሚሰጡ ሰዎች የአፍና አፍንጫ መሸፈኛን የሚደረግ ግዴታ አለባቸው፡፡

3) የሚስተናገዱ ሰዎች ከሚመገቡበት እና ከሚጠጡበት ወቅት ውጭ የአፍ እና አፍንጫ መሸፈኛን የሚደረግ ግዴታ አለባቸው፡፡

4) ተቋማቱ በመግቢያና መውጫ በሮች እና ሌሎች አስፈላጊ ቦታዎች ላይ በሽታውን ለመቆጣጠር የሚያስችሉ አስፈላጊ ነገሮችን ማዘጋጀት፣ በቂ የአየር ዝውውር እንዲኖር የማድረግ፣ እንዲሁም ለሰራተኞቻቸው የበሽታውን ስርጭት ለመግታት የሚረዱ የጥንቃቄ ቁሳቁሶችን የማቅረብ ግዴታ አለባቸው፡፡

5) ተቋማቱ ተገልጋዮቻቸው የሚጠቀሙባቸው ወንበሮች፣ ጠረጴዛዎች፣ የመጫወቻ እቃዎች እና ሌሎች መሰል ቁሳቁሶችን ከእያንዳንዱ አገልግሎት በኋላ በጸረ-ተህዋሲያን ውህድ ማጽዳት ኃላፊነት አለባቸው፡፡

6) የሳውና እና መሰል አገልግሎቶችን የሚሰጡ ተቋማት በአንድ የአገልግሎት መስጫ ክፍል ውስጥ ከአንድ ሰው በላይ ወይንም ከአንድ ቤተሰብ አባላት ውጭ አገልግሎት መስጠት የተከለከለ ነው፡፡

7) የጭፈራ ቤቶች አገልግሎት በሚሰጡበት ወቅት አገልግሎት የሚሰጡበት ስፍራ ስፋት ከግምት ውስጥ በማስገባት ቦታው ሊይዝ ከሚችለው ሰው ብዛት አንድ አራተኛውን የሚበልጥ ሰው ሳይዙ፣ በተገልጋዮች መሀል ሁለት የአዋቂ እርምጃ (ሁለት ሜትር) በሁሉም ጊዜ በማስጠበቅ፣ ማንኛውም ለንክኪ የሚዳርጉ እንቅስቃሴዎችን በመከልከል፣ እና ሌሎች አስፈላጊ የሆኑ እርምጃዎችን ሙሉ በሙሉ በመተግበር ሊሆን ይገባል፣

service providers

1. It is prohibited to serve more than three people in a table, and there shall be a two-meter distance between each table.
2. Service providing individuals shall wear a face mask.
3. Customers shall wear a face mask except when eating and drinking.
4. Service providing facilities shall take all the necessary measures to control the pandemic by preparing required tools on the entrance and exit doors and other areas, ensure that rooms have adequate air ventilation, and provide employees with necessary personal protective equipment.
5. Service providing facilities shall disinfect chairs, tables, toys, and other related tools used by customers after every service session.
6. Facilities providing sauna and related kinds of services shall not allow more than one person or any person who is not a member of a family in one room.
7. Night clubs shall be responsible for ensuring that no more than one-fourth of the maximum occupancy size is occupied, which shall take into account the total area covered of the service provision area, the two-meter distance between customers is maintained, and prohibiting any activity that would create contact, and fully implementing other necessary measures.

8) ከላይ ከተዘረዘሩት በተጨማሪ ሊወሰዱ የሚገባቸው የጥንቃቄ እርምጃዎች በማኑዋል በዝርዝር የሚቀመጡ ሲሆን ተቋማቱም ሆኑ ተገልጋዮች እነዚህን እርምጃዎች ሙሉ በሙሉ የመተግበር ግዴታ አለባቸው።

25. ሲኒማ ቤቶች፣ ቲያትር ቤቶች እና የስዕል ጋለሪ

1) ተቋማቱ አገልግሎት የሚሰጡባቸውን ቦታዎች ከእያንዳንዱ የአገልግሎት ክፍለ ጊዜ በኋላ ቦታዎቹን በጸረ-ተህዋሲያን ወሀድ የማጽዳት፣ ተገልጋዮች እጃቸውን እንዲታጠቡ በቂ ውሃና ሳሙና ወይም ሳኒታይዘር የማቅረብ፣ እና በመመሪያ የሚወሰኑ ሌሎች የጥንቃቄ እርምጃዎች አክብሮ አገልግሎት የመስጠት ግዴታ አለባቸው፡፡

2) ተቋማቱ በመግቢያ እና መውጫ በሮችና ሌሎች አስፈላጊ ቦታዎች በሽታውን ለመከላከል የሚያስችሉ አስፈላጊ ነገሮችን ማዘጋጀት እንዲሁም ለሰራተኞቻቸው የበሽታውን ስርጭት ለመግታት የሚረዱ የጥንቃቄ ቁሳቁሶችን የማቅረብ ግዴታ አለባቸው፡፡

3) አገልግሎቱ የሚሰጥበት አዳራሽ ወይም ስፍራ ስፋት ከግምት ውስጥ በማስገባት ቦታው ሊይዝ ከሚችለው ሰው ብዛት አንድ አራተኛውን የማይበልጥ ሰው በማያዝ እና ሁለት የአዋቂ እርምጃ (ሁለት ሜትር) በማራራቅ አገልግሎቱን መስጠት ይኖርባቸዋል፣

4) ተቋማቶቹ የአገልግሎቱ ተጠቃሚዎች ተገቢውን የኮቪድ 19 ወረርሽኝ መከላከያ መጠቀማቸውን የማረጋገጥ ግዴታ አለባቸው፡፡

5) ማንኛውም ሰው በእነዚህ ተቋማት ለመስተናገድ ተቋማቶቹ የሚያወጧቸውን የጥንቃቄ እርምጃዎች የመተግበር ግዴታ አለበት፣

6) ከላይ ከተዘረዘሩት በተጨማሪ ሊወሰዱ የሚገባቸው የጥንቃቄ እርምጃዎች በማኑዋል በዝርዝር የሚቀመጡ ሲሆን ተቋማቱም ሆኑ ተገልጋዮች እነዚህን እርምጃዎች ሙሉ በሙሉ የመተግበር ግዴታ አለባቸው።

8. Besides the cautions provided above, additional cautionary measures shall be provided in a manual, and the institutions and customers shall fully comply with it.

25. **Cinemas, theaters, and art galleries**

1. The institutions shall clean the service area with disinfectant after every session, provide enough water and soap or sanitizer for hand cleaning by customs, and provide service as per other applicable cautionary measures as defined under a directive.

2. Service providing facilities shall take all the necessary measures to control the pandemic by preparing required tools on the entrance and exit doors and other areas, ensure that rooms have adequate air ventilation, and provide employees with necessary personal protective equipment.

3. Service providing facilities shall be responsible for ensuring that no more than one-fourth of the maximum occupancy size is occupied, which shall take into account the total area covered by the service providing hall and area, and two-meter distance between customers is maintained.

4. The institutions shall ensure compliance of necessary COVID 19 pandemic protections by their customers.

5. Every individual shall implement cautionary measures adopted by the service delivery institutions.

6. Besides the cautions provided above,

26. **ስፖርታዊ ውድድሮች**

1) ማንኛውም የስፖርት ውድድር የስፖርት ውድድሩ ስፍራ የሚይዘው የታዳሚ ብዛት ታሳቢ በማድረግ ከአንድ አራተኛው ታዳሚ የማይበልጥ እንዲታደም በማድረግ ማከናወን ይቻላል፣

2) የስፖርታዊ ውድድር አዘጋጆችም ሆኑ ተሳታፊዎች በዚህ ዙሪያ በሚወጡ ማንዋሎች የሚወሰኑ የጥንቃቄ እርምጃዎችን ሙሉ በሙሉ በመተግበር ውድድሮችን ማካሄድ ይገባቸዋል፣

3) እነዚህ ውድድሮች ወረርሽኙን ባገናዘበ መልኩ ማከናወን መቻላቸውን በሚረጋገጥ ፈቃድ የመስጠት እና በውድድር ወቅቶችም የጥንቃቄ እርምጃዎች የማይተገበሩ ከሆነ አስፈላጊውን እርምጃ የመውሰድ ኃላፊነት አግባብ ባላቸው የመንግስት አካላት የሚፈጸም ይሆናል።

ክፍል ዘጠኝ

<u>በከፍተኛ ሁኔታ ተጋላጭየሆኑ የህብረተሰብ ክፍሎችን የሚገኙባቸው ተቋማት ላይ የተጣሉ ክልከላዎች እና ማድረግ ያለባቸው የጥንቃቄ እርምጃዎች</u>

27. **ክልከላዎች እና የጥንቃቄ እርምጃዎች**

1) የወረርሽኙ ስርጭት ያለበት ሁኔታ በየጊዜው እየታየ በሌላ መመሪያ እስኪወሰን ድረስ የአረጋውያን መጦሪያ ስፍራዎች፣ የማገገሚያና የአእምሮ ህክምና ማዕከላት ሰዎችን በአካል መጠየቅ የተከለከለ ነው

2) የዚህ አንቀፅ ንኡስ አንቀፅ 1 እንዳለ ሆኖ ጠያቂዎችም ሆነ እርዳታ ሰጪዎች ከተቋሙ አስተዳደር ድረስ በመቅረብ ማንኛውንም ድጋፍና መሰል ተግባራትን ማድረግ ግን አይከለከልም

additional cautionary measures shall be provided in a manual, and the institutions and customers shall fully comply with it.

26. **Sport tournaments**

1. Any sporting event may be held with the participation of no more than one-fourth of the audience, taking into account the size of the venue.

2. Hosts and participants of any sports tournaments shall conduct the tournament by fully implementing applicable cautionary measures to be adopted in a manual.

3. The relevant government organs shall be responsible for granting a permit for the conduct of such tournaments with consideration of the pandemic, as well as to take the necessary measures during non-compliance with applicable measures.

Part Nine

<u>Restrictions and Cautionary Measures to be Applicable by Institutions for High-Risk Section of the Society</u>

27. **Restrictions and cautionary measures**

1. Until determined by another directive after considering the status of the pandemic prevalence, it shall be prohibited to physically visit elderly care centers, psychiatry and rehabilitation centers.

2. Notwithstanding the provisions of sub-article 1 of this Article, it is not prohibited for any visitor or donor to approach the administration of the institution and provide

3) በሚሚ ቤቶች ላይ የሚደረግ የታራሚ በአካል የማገብኘት ሂደት በታራሚው እና በጠያቂው መሀል ሁለት የአዋቂ እርምጃ አካላዊ ርቀትን በመጠበቅ፣ ታራሚውም ሆነ ጠያቂው የአፍ እና አፍንጫ መሸፈኛ በማድረግ፣ ጠያቂው ወደ ሚሚ ቤቱ ቅጥር ግቢ ከመግባቱም በፊት እና ሲወጣ እጁን በውሃ እና ሳሙና እንዲታጠብ ወይንም በሳኒታይዘር እንዲያጸዳ በማድረግ፣ እንዲሁም ሌሎች በዝርዝር በማዋል የሚወጡ የጥንቃቄ እርምጃዎችን ተከትሎ መሆን አለበት፣

4) እነ ዚህ ተቋማት ላይ ሊተገበሩ ስለሚቡ የጥንቃቄ እርምጃዎች የሚወጡ መመሪያዎች መሠረት ሊተዳደሩ ይገ ባል።

ክፍል አስር

ስለግብረ-ሀይል መቋቋም

28. ስለመቋቋም

የኮሮና ቫይረስ (ኮቪድ-19 በሽታ) የመከላከልና የመቆጣጠር ስራን በማእከልነት የሚያስተባብር ብሔራዊ ግብረ ኃይል (ከዚህ በኋላ ግብረ ኃይሉ እየተባለ የሚጠራ) በዚህ መመሪያ ተቋቁሟል፡ ፡

29. ስለግብረ ሀይሉ ሰብሳቢ፣ ስለአባላቱና የአሰራር ስርአት

1. የግብረ ኃይሉ ተጠሪነቱ ለጠቅላይ ሚኒስትሩ ሆኖ የሚከተሉት አባላት ይኖሩታል

   ሀ/ ምክትል ጠቅላይ ሚኒስትር...............‥ሰብሳቢ

   ለ/ የጤና ሚኒስቴር.....................‥አባልና ጸሃፊ

   ሐ/ የሰላም ሚኒስቴር.......................‥..‥አባል

   መ/ የትምህርት ሚኒስቴር...........‥......‥‥‥‥አባል

any support and similar activities.

3. Any physical visit of prisoners may only be conducted by requiring the prisoner and the visitor to keep a two-meter distance in between, wearing a face mask, and requiring visitors to wash their hands or clean it using hand sanitizer before entering and leaving the prison premises, as well as complying with other cautionary measures provided in implementing manuals.

4. Implementation of cautionary measures to be applied by such institutions shall be in accordance with applicable directives.

Part Ten

Establishment of Task force

28. Establishment of Task force

The National Task Force (hereinafter referred to as the “Task Force”) hereby established by this directive as the center for coordination in the prevention and control of COVID-19 pandemic.

29. Chairman of the Task force, its members and working procedures

1. **The Task Force shall be accountable to the Prime Minister and shall have the following members**
   a) Deputy Prime Minister -------- Chairman
   b) Ministry of Health ----------Member and secretariat
   c) Ministry of Peace ----------------- Member
   d) Ministry of Education…………..Member

ሠ/ የሳይንስና ከፍተኛ ትምህርት ሚኒስቴር……….አባል

ረ/ የትራንስፖርት ሚኒስቴር…….…………….አባል

ሰ/ የንግድ ሚኒስቴር………….………………አባል

ሸ/ የባህልና ቱሪዝም ሚኒስቴር…….…….……አባል

ቀ/ የፌደራል ጠቅላይ ዓቃቢ ህግ………….……አባል

በ/ የብሔራዊ የአደጋ ስጋት ስራ አመራር ኮሚሽን…አባል

ተ/ የፌደራል ፖሊስ ኮሚሽን……….……….አባል

ቸ/ የጠቅላይ ሚኒስቴር ፕሬስ ሰክሬታሪያት…አባል

ኀ/ የኢትዮጲያ ሕብረተሰብ ጤና ኢኒስቲትዩት….አባል

2. በዚህ አንቀፅ ንኡስ አንቀፅ 1 የተዘረዘሩት አባላት በተቋሙየበላይ አመራር ይወከላሉ፤

3. የዚህ አንቀፅ ንኡስ አንቀፅ 1 ድንጋጌ እንደተጠበቀ ሆኖ የግብረ ኃይሉ ሰብሳቢ ሌሎች አካላት የግብረ ኃይሉ አባል እንዲሆኑ ሊወስን ይችላል፤

4. ግብረ ኃይሉ፣ የስበሰባ የጊዜ ሰሌዳ፣ የድምጽ አሰጣጥና ሌሎች የግብረ ኃይሉ የአሰራር ስርአትን በሚመለከት በሚያወጣው የአሰራር መመሪያ ይወስናል፤

5. የጤና ሚኒስቴር የግብረ ኃይሉ ሴክሬታርያት በመሆን የግበረ ኃይሉ የአስተዳደርና የዕለታዊ ስራዎች ያከናውናል፡፡

30. የግብረ ኃይሉ ስልጣንና ተግባር

በሌላ ሕግ ለሌሎች አካላት የተሰጠዉን ስልጣንና ተግባር እንደተጠበቀ ሆኖ ግብረ ኃይሉ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል

1) የበሽታው ስጋት ከግምት ዉስጥ በማስገባት የማህበራዊ ርቀት ተግባራዊ የሚሆንበት የአሰራር ስርዓት በየጊዜው እንዲወጣ አቅጣጫ የሰጣል፣

e) Ministry of Science and Higher Education……..…Member

f) Ministry of Transport …………………Member

g) Ministry of Trade ………………………Member

h) Ministry of Culture and Tourism…......Member

i) Federal Attorney General ---------Member

j) National Disaster and Risk Management Commission…………………….Member

k) Federal Police Commision ….. Member

l) Press Secretariat of the Prime Minister…..Member

m) Ethiopian Public Health Institute…….Member

2. The members listed under sub article 1 of this article shall be represented by their respective heads of the executive organs.
3. Subject to the provisions of sub-article 1 of this article, the Chairman of the Task Force may decide that other bodies shall be members of the Task Force.
4. The Task Force shall decide on the schedule of meetings, voting and other procedures of the Task Force.
5. The Ministry of Health shall be the Secretariat of the Task Force and shall carry out the administrative and daily activities of the Task Force.

30. Powers and duties of the task force

Notwithstanding the powers and duties given by other laws, The Task Force shall have the following powers and duties;

1. Giving direction on issuing of periodic

2) በሳይንስ ተቀባይነት ያገኙት የበሽታዎች የመቆጣጠሪያ ዘዴዎች የሆኑትን እጅ መታጠብን፣ የአፍና የአፍንጫ ጭምብሎችን፣ በእጅ አለመጨባበጥን እና ሌሎች በዚህ መመሪያ የተደነገጉትን እርምጃዎችን ተግባራዊ እንዲሆኑ ያደርጋል፣ ያበረታታል፣

3) ይህን መመሪያ ተግባራዊ ለማድረግ የሚያስፈልግ የጥናትና ሌሎች ግብአቶች መሰረት በማድረግ ምክክር ያደርጋል፣ የአሰራር ስርዓት እና ፖሊሲ በማውጣት ተግባራዊ ያደርጋል፣

4) በዚህ መመሪያና በሌሎች የአሰራር ስርዓቶች በሚወሰኑ ማህበራዊና ኢኮኖሚያዊ እርምጃዎች የሚፈጠር ችግር ለመቋቋም የሚያስፈልግ አመራር ይሰጣል፣

5) በዚህ መመሪያና በሌሎች ይህን መመሪያ ለማስፈፀም በሚወጡ መመሪያዎች ወይም ማንዋሎች የሚወሰኑ እርምጃዎች እና ክልከላዎች አጠቃላይ ተግባራዊነት ያስተባብራል፣

6) ይህን መመሪያ ለማስፈፀም የሚያግዝ ቴክኒካዊ እገዛ ያደርጋል፣

7) አግባብነት ካላቸው መንግስታዊ እና መንግስታዊ ካልሆኑ ተቋማት በማስተባበር ይህ መመሪያ ተግባራዊ እንዲሆን ያደርጋል፣

8) አስፈላጊ ሲሆን ይህን መመሪያ ተግባራዊ ለማድረግ ከዓለም የጤና ድረጅት፣ ከማንኛውም የመንግስት አካል፣ አለማቀፋዊ ወይም አህጉራዊi ድርጅት በትብብር ይሰራል፣

9) ይህን መመሪያ ተግባራዊ የሚያደርግ የፖሊሲ አቅጣጫ ይሰጣል፣

10) የስጋት ትንተና በማድረግ የበሽታውን የመቆጣጠሪያና የሚያስከተለው ጉዳት ለመቀነስ እቅድ ያወጣል፣ ተግባራዊ ያደርጋል፣ እቅዱ በየጊዜው ይከልሳል፣

guidelines on the procedure for physical distancing in public places, taking into consideration the prevalence of the disease;

2. Promoting and enforcing implementation of scientifically proven techniques for the prevention of spread the disease such as hand washing, respiratory hygiene, masks, no hand shaking, and other measures prescribed by this Directive;

3. Consult on the basis of research and other resources required for the implementation of this Directive, and implement policies and procedures;

4. Provides the necessary guidance to deal with the problems caused by social and economic measures determined by this Directive and other procedures;

5. Coordinates the general implementation of the actions and prohibitions determined by this Directive and other directives or manuals to implement this Directive.

6. Provides technical assistance in implementing this Directive;

7. Implement this Directive in collaboration with relevant governmental and non-governmental organizations.

8. Cooperate with the World Health Organization, any governmental, international or regional organization to implement this Directive when necessary.

9. Provides policy direction that implements this Directive

10. Develop, implement, and revise plans regularly to reduce the risk and impact of the disease by

11) የበሽታው ስርጭት ለመቆጣጠር በሚሰራ ስራ በክልሎችና በተቋማት የመተባበርና የመቀናጀት ስራ እንዲኖር ያደርጋል፣ ያረጋግጣል፣

12) የክልሎች የበሽታው የመከላከል ስራ ያስተባብራል፣ አስፈላጊ እገዛ ያደርጋል፣

13) ለበሽታው ዝግጅነትና ምላሽ (የመከላከል) ስራ የሚያስፈልግ ፋይናንስና የሰው ኃይል ያንቀሳቅሳል፣

14) ስራውን ውጤታማ ለማድረግ የተለያዩ ንዑስ ግብረ ሀይሎችን ያቋቁማል፣ ስራቸውን ይከታተላል፣ አቅጣጫ ይሰጣል፣

15) ይህን አዋጅ ተግባራዊ ለማድረግ የሚያግዙ ሌሎች ተግባራትን ያከናውናል፡፡

31. የክልል የኮሮና ቫይረስ (ኮቪድ-19 በሽታ) መከላከል ግብረ ኃይል

1) በክልሉ ምክትል ርእሰ መስተዳደር ሰብሳቢነት የሚመራ ከተለያዩ አግባብነት ካላቸው ተቋማት የተውጣጣ ከብሔራዊ ግብረ ኃይሉ ተቀናጅቶ የሚሰራ የክልል የኮሮና ቫይረስ መከላከል ግብረ ኃይል በየክልሎቹ እንዲቋቋም ይደረጋል

2) የክልል ግብረ ኃይል ስልጣንና ተግባር እንዲሁም የአሰራር ስርዓት ክልሉ በሚያወጣው መመሪያ የሚወሰን ይሆናል

32. የኮሮና ቫይረስ (ኮቪድ-19 በሽታ) መከላከል ንዑሳን ግብረ ሀይሎች

በፌዴራልና በየክልሎቹ ከክልል እስከ ቀበሌ ድረስ ባሉ የማስፈጸሚያ መዋቅሮች የተለያዩ ንዑሳን ግብረ ሀይሎች ይደራጃሉ፣ አሰራራቸው ግብረ ኃይሉ በሚያወጣው የአሰራር

making risk analysis

11. Encourage and coordinate cooperation between regions and institutions in preventing the spread of the disease.

12. Ensure collaboration and coordination between the national and sub-national level and across sectors;

13. Mobilize the necessary financial and human resources for the preparation and response of the disease;

14. Establishes, monitors and directs various sub-task forces to make the work effective

15. Performs other activities to assist in the implementation of this Directive.

31. Regional Coronavirus (Covid-19 Disease) Prevention Task Force

1) States' Coronavirus Prevention Task Force will be established in each of the states under the chairmanship of the deputy chief of the state.

2) The powers and functions of the State Task Force as well as the operating system shall be determined by the directive issued by the state

32. Sub-Task forces for the Prevention of Coronavirus (Covid-19 Disease)

At the federal and state levels, various sub-task forces shall be organized in state structures from state to kebele,and their operation is determined by the task force's

መመሪያ ይወሰናል፡፡

ክፍል አስራ አንድ

ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች

33. የመተባበር ግዴታ

ማንኛውም ሰው እና ተቋም ለዚህ መመሪያ ተፈፃሚነት የመተባበር ግዴታ አለበት።

34. መመሪያዎችና አሰራሮች

1. እያንዳንዱ አስፈጻሚ ተቋማት ኮቪድ-19 ለመከላከልና ይህን መመሪያ ለማስፈፀም አስተባባሪ ኮሚቴ እና ሊያስተባብርና ሊከታተል የሚችል ባለሙያ በመመደብ ይህን መመሪያ ተፈፃሚ ለማድረግ የሚያስፈልግ ዕቅድ በማውጣትና የሰው ኃይል እና ፋይናንስ በመመደብ እንዲሁም አስፈላጊውን የአሰራር እና የተጠያቂነት ስርዓት በማዘርጋት ይህንን መመሪያ ተግባራዊ የማድረግ ኃላፊነት አለበት፡፡

2. በየዘርፉ ያሉ የተለያዩ የሚመለከታቸው መሥሪያ ቤቶች የኮቪድ-19 በሽታን ለመግታት ወይም ለመቀነስ መመሪያዎችና አሰራሮች የማውጣት ግዴታ አለባቸው፡ እነዚህ መመሪያዎችና አሰራሮች በዚህ መመሪያ ውስጥ የተቀመጡትን ድንጋጌዎች የሚቃረኑና ተጣጥመው የሚወጡ መሆን አለባቸው

35. የህግ ተጠያቂነት

1. ይህን መመሪያ በማስፈፀም ረገድ በዘርፉ የሚመለከተው የመንግስት አካል በዚህ መመሪያ የተደነገጉትን ክልከላዎች እና ግዴታዎች በተላለፈ ሰው ላይ አስፈላጊውን አስተዳደራዊ እርምጃዎች የሚወሰድ እና ለዚህም የአሰራር ስርዓት ማዘርጋት አለበት

2. የዚህ አንቀፅን ንዑስ አንቀፅ 1 እንዳለ ሆኖ በዚህ መመሪያ የተደነገጉ ክልከላዎችን እና ግዴታዎችን የተላለፈ

guidelines.

Part Eleven

Miscellaneous Provisions

33. Duty to cooperate

Every person and institutions shall have the duty to cooperate for the implementation of thisDirective.

34. Directives and Practices

1. Each executive body shall be responsible for the implementation and enforcement of this Directive by appointing a coordinating committee and a professional who can coordinate and monitor the implementation of this Directive.

2. The various relevant agencies in the country shall have the obligation to issue guidelines and directives for the prevention or reduction of COVID-19 disease. These guidelines and practices should conform to and not contradict the provisions of this Directive.

35. Legal liability

1. In the implementation of this Directive, the relevant government body shall take the necessary administrative measures against the person who violates the prohibitions and obligations set forth in this Directive and shall establish procedures for this.

2. Without prejudice to sub article 1 of this article, any person who contravenes the

ማንኛውም ሰው አግባብነት ባለው በወንጀል ህግ አንቀጽ መሰረት የሚቀጣ ይሆናል።

36. ተፈፃሚነት ስለሌላቸው መመሪያዎች

የኮቪድ-19 ወረርሽኝ ለመከላከልና ለመቆጣጠር ስለሚወሰዱ ክልከላዎች እና ስለሚጣሉ ግዴታዎች ለመወሰን የወጣ መመሪያ ቁጥር 30/2013 በዚህ መመሪያ ተሽሯል፡፡

37. መመሪያው ተፈፃሚ የሚሆንበት ጊዜ

ይህ መመሪያ ከነሀሴ13 ቀን/2013 ጀምሮ የጸና ይሆናል

አዲስ አበባ ነሃሴ 13 ቀን 2013 ዓ.ም

ፅጌረዳ ክፍሌ (ዶ/ር)

የኢትዮጵያ የህብረተሰብ ጤና ኢንስቲትዩት

ዋና ዳይሬክተር

restrictions and duties provided in this Directive shall be held accountable as per the relevant provisions of the Criminal Code.

36. Inapplicable directives

A Directive on Prohibited Activities and Imposed Duties for the Prevention and Control of COVID-19 Pandemic No. 30 /2020 is hereby repealed.

37. Effectiveness of the Directive

This directive shall come into effect on August 19 /2021.

Addis Ababa , August 19 /2021

Tsigereda Kifle (Dr.)

Director-General

Ethiopian Public Health Institute